Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 83 (1965)

Heft: 249

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 249 Bern, Montag 25. Oktober 1965 — 83. Jahrgang — 83e année — Berne, lundi 25 octobre 1965 **No 249**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 212488-212533.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Handel mit gebrannten Wassern (Bekanntmachung). - Commerce des boissons distillées (communication). - Commercio di bevande distillate (notificazione).

France: Réglementation du marché des changes.

Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

Provinum S.A., Zweigniederlassung in Zürich (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1965, Seite 2333), Vertrieb alkoholischer und nicht-alkoholischer Getränke usw., mit Hauptsitz in Lugano. Das Geschäftsdomizil dieser Zweigniederlassung befindet sich nicht in Zürich 2, wie irrtümlich eingetragen, sondern in Zürich 8.

18. Oktober 1965. Patente.

Trion A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1962, Seite 2434), Auswertung von Patenten usw. Die Generalversammlung vom 25. August 1965 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Otto Irminger, von Zürich, in Zollikon, und Norbert Eichelsbacher, Bürger der USA, in Pittsburgh (Allegheny, Pennsylvania, USA).

18. Oktober 1965.

Discount Bank (Overseas) Limited, Zweigniederlassung in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1964, Seite 2512), mit Hauptsitz in Genf. Edmond Allalouf, Direktor, wohnt nun in Lausanne.

18. Oktober 1965. Kontrollgeräte.

Honeywell A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 298 vom 22. Dezember 1964, Seite 3834), Fabrikation, Zusammensetzung und Bearbeitung, Installation und Montage von sowie Import, Export und sonstiger Handel mit Kontrollgeräten usw. Leo F. de Bruyn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Edson W. Spencer, Bürger der USA, in Long Lake (Minnesota, USA).

18. Oktober 1965. Maschinen für Bautechnik usw.

Zeremeda AG, in Horgen (SHAB. Nr. 255 vom 2. November 1964, Seite 3290), Handel mit und Vermietung von Materialien, Einrichtungen, Maschinen und Geräten für die Bautechnik und verwandte Gebiete usw. Adolf Haag ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Hans Rudolf Zepf, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift.

18. Oktober 1965.

Gemeinnütziger Frauenverein Zürich, in Zürich 10, Verein (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1958, Seite 3466). Die Unterschriften von Olga Linsmayer geb. Handschin und Frieda Hüni-Oesehger sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Johanna Bretschger-Brun, von und in Zürich, Vizepräsidentin, und Magdalena Zaruski-Dierolf, von St. Gallen, in Zürich, Quästorin des Vorstandes.

18. Oktober 1965.

Société de Gestions Financières Monetar S.A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1963, Seite 3518). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 12 in Zürich 1.

18. Oktober 1965.

Monetee Technische Handels AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1965, Seite 2575), Handelsgeschäfte technischer Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 12 in Zürich 1.

18. Oktober 1965. Beteiligungen.

Immofarm A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1965, Seite 374), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Immobilien- und Handelsgesellschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 12 in Zürich 1.

18. Oktober 1965.

A.G. für Beteiligungen Interbetag, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1963, Seite 963). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 12 in Zürich 1.

18. Oktober 1965.

Impex Handels AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1965, Seite 1262), Import- und Exportgeschäfte mit Waren aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 12 in Zürich 1.

18. Oktober 1965.

Plantagen-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1965, Seite 1262), Verwaltung von Plantagen-Unternehmungen usw. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 12 in Zürich 1.

18. Oktober 1965.

Wasserversorgungsgenossenschaft Diezikon, Hubwies, Oberlaupen, in Wald (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1949, Seite 366). Dr. Heinrich Spoerry und Rudolf Oberholzer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Heinrich Homberger, von und in Wald (Zürich), als Präsident, und Walter Heizmann, von und in Wald (Zürich), als Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

18. Oktober 1965.

Schweizerischer Verband für Photohandel und -Gewerbe, in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1962, Seite 1894). Die Unterschriften von Felix Pfister und Theophil Vonow sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift Theodor Glattfelder, von Glattfelden, in Winterthur, Kassier, und Hermann Bär, von Oberengstringen, in Zürich, weiteres Mitglied des Zentralvorstandes; Präsident Johann Ulrich Kühni oder Vizepräsident Robert Schnell führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier Theodor Glattfelder oder dem weiteren Mitglied Hermann Bär.

18. Oktober 1965. Photographische Instrumente.

Rati AG. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1963, Seite 89), Fabrikation und Vertrieb von photographischen und optischen Instrumenten und Apparaten usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. September 1965 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Rati AG. Zürich in Liquidation (Rati S.A. Zurich en liquidation)** durchgeführt. Liquidator ist Josef Tisi; er führt weiter Einzelunterschrift, jedoch nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator. Die Unterschrift von Léon Baume ist erloschen.

18. Oktober 1965. Beteiligungen.

Temag Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1949, Seite 2373). Dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. Peter Wehrli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. Oktober 1965. Maschinen.

Unitec A.-G., in Rümlang (SHAB. Nr. 302 vom 29. Dezember 1964, Seite 3887), Fabrikation von und Handel mit Spezialmaschinen für die Industrie usw. Franz Senn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. Oktober 1965. Zigarren.

A. Dürr & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1965, Seite 241). Handel mit Zigarren usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Grupp, von und in Zürich.

18. Oktober 1965. Urheberrechte.

Teleart AG. in Zürich 1 (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1963, Seite 1942), Uebernahme und Verwertung aller Arten von Urheberrechten usw. Dr. Karl Hartmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Adolfo Boeri sind erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden Henri Hugentobler, von Amlikon (Thurgau), in Bassersdorf.

18. Oktober 1965.

Ring-Wohnungen Seefeld (Tirol) AG. in Zürich 2 (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1961, Seite 2549), Erstellung und Verwaltung eines Wohnhauses in Seefeld (Tirol) usw. Dr. Alfred W. von Arx, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Walter Schweizer, von Zürich und Dietikon, in Rüschlikon (Zürich), als Vizepräsident, und Franz Gass, deutscher Staatsangehöriger, in Esslingen-Wiflingshausen (Deutschland).

18. Oktober 1965.

Liberty Television S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 133 vom 12. Juni 1964, Seite 1827), Kauf und Verkauf von Televisionsfilmen. Dr. Walo Früh ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Dr. Heinrich Rittmeyer, von St. Gallen, in Geroldswil (Zürich).

18. Oktober 1965.

Secura Gesellschaft für Haftpflicht-, Unfall- und Sachversicherung, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1965, Seite 1598). Albin Heimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Walter Urech, von und in Lenzburg, und Alfred Gehrig,

von Zürich und Ammerswil (Aargau), in Collogne-Bellerive (Genf). Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 32 in Zürich 1.

18. Oktober 1965.

Bauschutz AG., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 165 vom 19. Juli 1965, Seite 2266). Verkauf von Isolationsmaterialien gegen Feuchtigkeit usw. Einzelprokura ist erteilt an Camille Hess, von Schleitheim (Schaffhausen), in Zürich.

18. Oktober 1965.

Sporthaus Uto A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1963, Seite 1570). Handel mit und Detailverkauf von Sport- und Fischereiartikeln. Klara Gysel und Werner Fritschi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rudolf Sutter, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Klara Sutter-Gysel, von und in Zürich.

18. Oktober 1965.

Bau- & Renovationsgesellschaft m.b.H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1965, Seite 2601). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Lösehung dieser Firma erteilt. Sie wird daher im Handelsregister gelöseht.

18. Oktober 1965. Blumen.

Blumen-Althaus, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hansruedi Althaus, von Unterlangenegg (Bern), in Zürich 6. Blumengeschäft. Seestrasse 360.

18. Oktober 1965.

Treuhandbüro Max Villiger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max Villiger, von Sins (Aargau), in Baden (Aargau). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Emil Leemann, von Stäfa, in Maur (Zürich). Betrieb eines Treuhandbüros, insbesondere Uebernahme von Revisions- und Steuerberatungsmandaten, Buchführungen, betriebswirtschaftlichen Beratungen und Vermögensverwaltungen. Minervastrasse 126.

18. Oktober 1965.

«Chemo-Val», V. E. Utzinger, dipl. Chem., in Adliswil (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1963, Seite 201). Herstellung und Vertrieb chemischer Produkte. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kölliken (Aargau) (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1965, Seite 2604) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. Oktober 1965.

Verfahrenstechnisches Büro, Valentin Utzinger, in Adliswil (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1961, Seite 2378). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kölliken (Aargau) (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1965, Seite 2604) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. Oktober 1965. Handelsgeschäfte.

Sates AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Oktober 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Handelsgeschäften aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 51 000, ist zerlegt in 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Karl Seiler, von Schaffhausen, in Zürich. Zu Geschäftsführern wurden ernannt: Eugen Schawalder, von Widnau, in Lausanne, und René Sablonier, von Uster und Cauco (Graubünden), in Lausanne; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 17 in Zürich 1 (c/o Büro Dr. K. Seiler).

19. Oktober 1965.

Holz-Contor A.-G., Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. September 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Holz aller Art sowie verwandten Produkten. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, ist zerlegt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Otto Baumgartner, von Meilen, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erika Dintheer, von und in Zürich, und Hans Züst, von Wolfhalden (Appenzell A.-Rh.), in Lutzenberg. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 58 in Zürich 1.

19. Oktober 1965.

Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich (Frédéric Steinfels S.A. Fabrique de Savons Zurich), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 14 vom 21. Januar 1964, Seite 185). Das Fr. 2 000 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberiert.

19. Oktober 1965.

AVW Aluminium-Veredlungs-Werk A.G., bisher in Zürich 11 (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1958, Seite 482). Die Generalversammlung vom 23. September 1965 hat die Statuten geändert. Schreibweise der Firma ist **AVW Aluminium-Veredlungs-Werk AG.** Sitz der Gesellschaft ist nun Dietlikon. Geschäftsdomizil: Mähenriedstrasse.

19. Oktober 1965. Fahrzeuge.

Hertz A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1965, Seite 594). Miete und Vermietung von Fahrzeugen usw. Die Generalversammlung vom 20. August 1965 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. René Andreas Aebi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Josef Bechter; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Sämtliche zur Zeit eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.

19. Oktober 1965.

C. D. Indicator AG. Vertriebsgesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1963, Seite 443). Vertrieb eines medizinischen Indikators usw. Die Generalversammlung vom 15. Oktober 1965 hat die Statuten geändert. Die eingetragenen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

19. Oktober 1965. Konfektion.

W. Bollag A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1957, Seite 270). Fabrikation von und Handel mit Konfektionsartikeln usw. Die Prokura von Emil Karrer ist erloschen.

19. Oktober 1965. Textilien.

Merboso A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 184 vom 11. August 1964, Seite 2455). Fabrikation von und Handel mit Textilwaren. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erwin Saurer, von Gurbrü (Bern), in Buchs (Aargau), und Gerardo d'Apuzzo, italienischer Staatsangehöriger, in Urdorf (Zürich).

19. Oktober 1965.

Grund- und Immobilien A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1964, Seite 2678). Investitionen im Grund- und Liegenschaftenbesitz innerhalb der Schweiz. usw. Josef Stampfli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen gewählt worden Dr. Alois Hürlimann, von und in Walchwil; er zeichnet ausschliesslich mit je einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates.

19. Oktober 1965.

Schuhgemeinschaft, Genossenschaft schweizerischer Schuhfabriken und Schuhhändler, in Schlieren (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1965, Seite 95). Walter Kunz wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt nun Kollektivunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Edwin Merki, von Würenlingen (Aargau), in Oberengstringen; er, sowie der obgenannte Walter Kunz zeichnen nicht miteinander, jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem zeichnungsberechtigten Mitglied der Verwaltung oder mit dem Direktor.

19. Oktober 1965.

Transimofin, Immobilien- und Finanzierungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1964, Seite 2179). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 226 vom 28. September 1965, Seite 3019) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. Oktober 1965. Versicherung.

Dr. Hans Steiner, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Dr. Hans Steiner, von Zürich, in Küsnacht (Zürich). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Johann Häfliger, von Zürich und Langnau (Luzern), in Zürich, Reto Gloor, von Zürich und Boniswil (Aargau), in Corcelles (Neuenburg), Willy Bärtschi, von Sumiswald (Bern), in Jona (St. Gallen), und Eduard Weniger, von Zürich und St. Gallen, in Zürich. Subdirektion Zürich der «Neuenburger», Schweizerische Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft», in Neuenburg. Schanzeneggstrasse 1.

19. Oktober 1965. Bauschlosserei.

Heinrich Wehrs Erben, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 217 vom 18. September 1961, Seite 2818). Betrieb einer Bauschlosserei und einer Konstruktionswerkstätte für Eisen- und Metallbau. Einzelprokura ist erteilt an Alfons Leimgruber, von Herznach (Aargau), in Schlieren (Zürich).

19. Oktober 1965. Edelmetalle.

A. Paul & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1953, Seite 985). Handel mit Edelmetallen und deren Verarbeitung. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. Oktober 1965. Farben, Lacke.

Walter Benz & Cie., in Dietikon. Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1954, Seite 2149). Fabrikation von Farben und Lacken usw. Neu ist als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000 in die Gesellschaft eingetreten Hans Haggenmüller, von und in Zürich; ihm ist Kollektivunterschrift erteilt; er und der bereits mit Kollektivunterschrift eingetragene Kommanditär Fritz Schwarzenbach-Benz zeichnen gemeinsam. Der Eintrag, dass der unbeschränkt haftende Gesellschafter Walter Benz nur kollektiv zeichne, wird gestrichen, da jene Einschränkung seiner Vertretungsbefugnis dahingefallen ist.

19. Oktober 1965. Physikalische Entwicklungsarbeiten.

Gretag Aktiengesellschaft, in Regensdorf (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1965, Seite 591) Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiete der Physik usw. Die Generalversammlung vom 28. September 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 5275 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 750 000 auf Fr. 8 025 000, zerlegt in 8025 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 1 275 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

19. Oktober 1965. Liegenschaften.

Aktiengesellschaft Egeria, in Kilchberg (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1957, Seite 1712). Betrieb, Ueberbauung, Verwaltung und Belehnung von Liegenschaften usw. Paul Schaufelberger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Johann Funk sind erloschen. Georg Schaufelberger, nun den Doktortitel führend, ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

19. Oktober 1965. Baumaschinen.

Charles Keller, in Wallisellen (SHAB. Nr. 117 vom 25. Mai 1964, Seite 1620). Fabrikation und Vertrieb von Baumaschinen usw. Die Prokura von Walter Allmann ist erloschen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

15. Oktober 1965. Elektrische Uhren usw.

Noverraz & de Reynier, Succ. A. E. Noverraz, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Uhren für Wechsel- und Gleichstrom usw. (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1963, Seite 2883). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. Oktober 1965. Kunststoffartikel für die Baubranche.

STACO Staudenmann & Co., in Bern-Bethlehem. Handel mit Kunststoffartikeln für die Baubranche. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1965, Seite 2733). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

16. Oktober 1965. Radioapparate usw.

Oskar Thüler, in Bern, Handel mit Radio-, Fernseh-, Telephonrundspruch- und Grammoapparaten usw. (SHAB. Nr. 210 vom 10. September 1964, Seite 2735), im Konkurs. Am 11. Oktober 1965 hat der Konkursrichter von Bern den Konkurs infolge Abschlusses eines gerichtlichen Nachlassvertrages widerrufen. Da der Inhaber sein Geschäft verkauft hat, wird die Firma gelöscht.

18. Oktober 1965.

Bierbrauerei Hess A.G. (Brasserie Hess S.A.), in Köniz (SHAB. Nr. 265 vom 13. November 1964, Seite 3422). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. rer. com. Guido Lanter, von Steinach, in Halenbrücke, Gemeinde Kirchlindach.

18. Oktober 1965. Buchdruckerei, Buchbinderei usw.

Schoch & Co., in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Buchdruckerei, Buchbinderei und Verlagsgeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1961, Seite 3050). Jules Heinrich Schoch ist infolge Todes ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 10 000 ist erloschen. Als neue Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 10 000, liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft, ist eingetreten: Wwe. Marie Schoch-Lenz, von Winterthur, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen.

18. Oktober 1965. Technische Bürsten usw.
Polirapid A.G., in Zollikofen, Fabrikation und Vertrieb von technischen Bürsten aller Art usw. (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1965, Seite 3233). Die Prokura von Fritz Widmer ist erloschen.

18. Oktober 1965.
Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1965, Seite 1197). Dr. Emile Duperrex, von und in Genf, ist zum Direktor ernannt worden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

18. Oktober 1965.
Zehnder Maschinenbau AG Köniz, in Köniz (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1965, Seite 243). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ernst Kohler, von Unterbözberg, in Worb.

19. Oktober 1965.
Werner Burkhard A.G. Bauunternehmung, Bern, in Bern (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1965, Seite 937). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Rolandpeter Wegmüller, von Walkringen, in Bolligen, und Kollektivprokura zu zweien an Otto Hofer, von Rothrist, in Bern, und Marlis Häfliger, von Oberentfelden, in Bern.

19. Oktober 1965. Rolladen.
Griesser A.G., Zweigniederlassung in Bern, Rolladenfabrik (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1963, Seite 524), mit Hauptsitz in Aadorf. Die Unterschrift von Walter Bachmann-Bollinger ist erloschen. Neu ist als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden: Hans Thomann-Bachmann, von Märwil und Münchwilen (Thurgau), in Münchwilen (Thurgau). Dr. Jean-Jacques Bolli-Griesser, Vizepräsident und Delegierter, wohnt nun in Frauenfeld.

19. Oktober 1965. Brennstoffe usw.
Refalia A.G., Zweigniederlassung in Bern, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Brennstoffe usw. (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1958, Seite 3234), mit Hauptsitz in Baden. Infolge Verlegung des Hauptsitzes nach Bern ist diese Zweigniederlassung aufgehoben worden. Sie wird daher gelöscht.

19. Oktober 1965. Handelsgeschäfte aller Art usw.
Refalia A.G., bisher in Baden, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art für eigene oder Rechnung Dritter, insbesondere auf dem Gebiete der Brennstoffe usw. (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1958, Seite 3099). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. September 1965 wurde der Sitz nach Bern verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Durchführung von Handelsgeschäften aller Art für eigene oder Rechnung Dritter. Sie kann sich mit der Erteilung wirtschaftlicher Beratung, Herausgabe von Publikationen, Verwaltung jeglicher Art, einschliesslich Vermittlung, An- und Verkauf von Grundstücken, befassen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. Dezember 1948; sie wurden am 15. Juli 1950 und 1. November 1958 revidiert. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Otto Zimmermann, Präsident, und Emilie Zimmermann-Tschiemer, beide von Tscheppach, in Baden. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Weissenbühlweg 29a (bei Martha Tschiemer).

19. Oktober 1965. Autotransporte, Reiseunternehmung.
L. Scherler, in Bern, Autotransporte und Reiseunternehmung (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1949, Seite 2758). Die Firma wird auf Begehren des Inhabers gelöscht, da der Betrieb nicht mehr eintragungspflichtig ist.

19. Oktober 1965.
Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern (Fédération d'associations agricoles du Canton de Berne et de Cantons limitrophes, VLG Berne), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1965, Seite 1585). In der Delegiertenversammlung vom 27. April 1965 wurden die Statuten revidiert. Die Verwaltung besteht jetzt aus dem Verbandspräsidenten, dem Vizepräsidenten und 21 bis 25 Beisitzern. Es zeichnen nun der Verbandspräsident, der Vizepräsident, die Mitglieder der Direktion und die Prokuristen kollektiv zu zweien. Die Mitglieder des Verwaltungsausschusses führen die Unterschrift nicht mehr. Die Unterschrift von Fritz Zurflüh ist daher erloschen. Dr. Hans Hänni, Direktor; Walter Schärer, stellvertretender Direktor, und Otto Hirter, Verbandssekretär und Vizedirektor, sind nicht mehr Mitglieder des Verwaltungsausschusses, sondern Mitglieder der Direktion.

19. Oktober 1965.
Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern, Niederlassung Zollikofen, Zweigniederlassung in Zollikofen (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1965, Seite 1585), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Mitglieder des Verwaltungsausschusses führen die Unterschrift nicht mehr. Die Unterschrift von Fritz Zurflüh ist daher erloschen. Dr. Hans Hänni, Direktor; Walter Schärer, stellvertretender Direktor, und Otto Hirter, Verbandssekretär und Vizedirektor, sind nicht mehr Mitglieder des Verwaltungsausschusses, sondern Mitglieder der Direktion. Es zeichnen nun der Verbandspräsident, der Vizepräsident, die Mitglieder der Direktion und die Prokuristen kollektiv zu zweien.

Bureau Biel

16. Oktober 1965. Reiseunternehmung.
Ernst Marti A.G., Zweigniederlassung in Biel, Betrieb einer Reise- und Transportunternehmung, Reisebureau, Landesprodukte en gros (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1965, Seite 515), mit Hauptsitz in Kallnach. Die Einzelunterschriften von Hans Marti, Ernst Hans-Marti und Armin Marti sind erloschen. Sie zeichnen nun zu zweien.

18. Oktober 1965. Hotel.
Albert Scheibli, in Biel, Betrieb des Touring-Hotels de la Gare (SHAB. Nr. 213 vom 13. September 1954, Seite 2338). Der Firmainhaber Albert Scheibli wohnt nun in Nidau.

18. Oktober 1965. Tea-room.
Eugène Equey, in Biel, Tea-room Mirador (SHAB. Nr. 83 vom 13. April 1964, Seite 1143). Der Firmainhaber Eugène Equey wohnt nun in Biel.

18. Oktober 1965. Kühlanlagen usw.
Studer & Gerber, in Biel. Rolf Studer, von Hägendorf, in Biel, und Eduard Gerber, von Langnau i. E., in Ittigen (Bern), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1965 begonnen hat. Einrichten von Kühl- und Gefrieranlagen unter der Enseigne «Coolman» sowie Reparaturen. Grünweg 4.

18. Oktober 1965.
Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 95 vom 26. April 1965, Seite 1294), mit Hauptsitz in Zürich. Der Prokurist Henri Silvio Ludwig wohnt nun in Port bei Biel.

19. Oktober 1965. Benzin.
Irma Müller, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist Irma Müller, von Eriz (Bern), in Biel. Shell Service-Station (Benzin usw.). Seevorstadt 51.

19. Oktober 1965.
Société des Fabriques de Spiraux Réunies, succursale de Bienne, in Biel (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1964, Seite 2635), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Paul Renggli ist nicht mehr Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift sowie diejenige des Direktors Willy Zenger sind erloschen. Reinhard Straumann, von Bretzwil (Basel-Landschaft), in Waldenburg, wurde als neues Mitglied des Verwaltungsrates gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Direktionskomitees.

Bureau de Courtelary

19 octobre 1965.
Jean Aeschlimann Fils (JAF), Droguerie Jurassienne S.A., à St-Imier (FOSC. du 20 avril 1964, N° 89, page 1225). L'administrateur Werner Stauffer est actuellement domicilié à Orpond.

Bureau Interlaken

18. Oktober 1965.
Viehzuchtgenossenschaft Interlaken und Umgebung, in Interlaken (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1961, Seite 3215). Aus der Verwaltung sind Präsident Christian Kaufmann und Vizepräsident Johann Zwahlen-Steiner, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Neu wurden gewählt: als Präsident Charles Wolf, von Spiez, in Matten, bisher Beisitzer, und als Vizepräsident Heinz Pfäffli, von Signau, in Wilderswil. Der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär-Kassier zeichnen zu zweien.

Bureau de Moutier

19 octobre 1965.
Société de laiterie de Court et environs, à Court, société coopérative (FOSC. du 11 mars 1959, N° 57, page 732). Dans son assemblée générale du 21 juillet 1962, la société a revisé ses statuts. La raison sociale sera désormais: **Société de laiterie de Court.** Les autres modifications ne sont pas soumises à publication. Jean Charpié, président, et Willy Bueche, vice-président, ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. Le comité est actuellement composé d'Edmond Lardon, de et à Court, président; René Charpié, de Bévilard, à Court, vice-président; Louis Rossé, secrétaire-caissier (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

19 octobre 1965.
Section de Moutier - Tavannes et environs de l'association suisse des Maîtres-Boulangers-Pâtissiers, à Moutier, association (FOSC. du 29 septembre 1961, N° 228, page 2833). Maurice Landry, de Courgenay, à Malleray, a été nommé vice-président du comité en remplacement de Maurice Cattin, décédé, dont les pouvoirs sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

19 octobre 1965.
Société de laiterie de Pontenet, à Pontenet, société coopérative (FOSC. du 12 janvier 1965, N° 8, page 110). Le comité est actuellement composé de: Walter Hirschi, de Trub, à Pontenet, président; Louis Châtelain, vice-président (déjà inscrit); Jacques Gyger, d'Eriz, à Pontenet, secrétaire-caissier. Les pouvoirs de Martin Girod, président, et d'Alfred Hostettler, secrétaire-caissier, sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

19 octobre 1965.
Syndicat d'élevage de bétail de Reconvilier et environs, à Reconvilier, société coopérative (FOSC. du 22 novembre 1956, N° 275, page 2943). Paul Gottier n'est plus vice-président; ses pouvoirs sont radiés. Le comité est actuellement composé d'Ernest Neuenschwander, président (déjà inscrit); Fritz Röthlisberger, de Langnau i. E., à Loveresse, vice-président; Jacques Gyger, secrétaire-caissier (déjà inscrit), actuellement domicilié à Pontenet. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

19 octobre 1965.
Société de laiterie de Sornetan, à Sornetan, société coopérative (FOSC. du 5 janvier 1965, N° 2, page 20). René Bandelier, de et à Sornetan, a été nommé vice-président en remplacement de Jean Bandelier, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Il engage la société par sa signature collective à deux avec le secrétaire-caissier Jonas Christen (déjà inscrit).

19 octobre 1965.
Société de fromagerie de Saicourt-Saules, à Saicourt, société coopérative (FOSC. du 15 octobre 1962, N° 241, page 2942). Dans son assemblée générale du 22 juin 1962, la société a revisé ses statuts. La raison sociale sera désormais: **Société de laiterie de Saicourt-Saules.** Les autres modifications ne sont pas sujettes à publication. Reynold Paroz n'est plus caissier; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Schaer, de Gondiswil, à Saules, a été nommé caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire, ou le caissier.

19 octobre 1965.
Société de laiterie et de fromagerie de Fornet-dessous et environs, à Fornet-Dessous, commune de Châtelat, société coopérative (FOSC. du 13 octobre 1955, N° 241, page 2594). Dans son assemblée générale du 8 septembre 1962, la société a revisé ses statuts. La raison sociale sera désormais: **Société de fromagerie de Fornet-Dessous et environs.** Les autres modifications ne sont pas soumises à publication. Le comité est actuellement composé de: Isaac Amstutz, de Sigriswil, aux Cerniers, commune de Rebévelier, président; Charles Maurer, de Spiez, à Fornet-Dessous, commune de Châtelat, vice-président; Wilhelm Amstutz, de Sigriswil, à Fornet-Dessous, commune de Châtelat, secrétaire-caissier. Les pouvoirs de Jean Christen, président, et d'Alfred Cattin, secrétaire, sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

19 octobre 1965.
Association agricole du Val Terbi, à Courchapoix, société coopérative (FOSC. du 25 octobre 1962, N° 250, page 3066). Xavier Koller, de et à Montsevelier, a été nommé président en remplacement de Joseph Schaller, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

19 octobre 1965.
Milchgenossenschaft von Seehof, à Elay (Seehof), société coopérative (FOSC. du 29 avril 1959, N° 97, page 1224). Dans son assemblée générale du 1er juin 1962, la société a modifié ses statuts sur des faits non soumis à publication. Le comité est actuellement composé de: Johann Stoller, président (déjà inscrit); Ernst Scheuner, vice-président, d'Oberbalm (Berne), à Elay; Marcel Allemann, secrétaire-caissier (jusqu'ici vice-président). Les pouvoirs de Hans Zbinden sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité de direction.

19 octobre 1965.
Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Grandval, à Grandval, société coopérative (FOSC. du 22 juillet 1959, N° 167, page 2076). Jean Sauvain, président, a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Le comité est actuellement composé de Walter Zbinden, président (précédemment vice-président); Gottfried Gurtner, de Zimmerwald (Berne), à Grandval, vice-président; André Sauvain, secrétaire-caissier (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective du président ou de son suppléant avec le secrétaire-caissier.

Bureau de la Neuveville

19 octobre 1965.
Banque cantonale de Berne (Kantonalbank von Bern), agence de La Neuveville (FOSC. du 20 août 1965, N° 193, page 2602), avec siège principal à Berne. Dans sa séance du 6 août 1965, le conseil-exécutif du canton de Berne a décidé de compléter la raison sociale en y ajoutant les traductions italienne et anglaise: **Banca Cantonale di Berna et Cantonal Bank of Berne.**

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

1er octobre 1965. Bâtiments, génie civil.
Entreprise Pezzani. Sous cette raison, la maison «Entreprise Pezzani», à Renens, entreprise de construction de bâtiments et de génie civil, inscrite au registre du commerce de Lausanne le 31 octobre 1963 (FOSC. du 18 janvier 1965, page 190), a créé une succursale à Le Noirmont. La succursale est engagée par la signature du titulaire Roméo Pezzani, de Biogno-Beride (Tessin), à Renens. Entreprise de construction de bâtiments et de génie civil. Bureaux: dans les locaux de la société, Hôtel Terminus. Le Noirmont.

Bureau Schwarzenburg

13. Oktober 1965. Kies- und Schotterwerk.
H. Mischler & Cie., in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Kies- und Schotterwerk, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1960, Seite 2902). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Hans Mischler als Inhaber der eingetragenen gleichnamigen Einzelfirma in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern übernommen.

13. Oktober 1965. Autotransporte, Akkumulatorenbau, Kieswerk.
H. Mischler, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Autotransporte, Akkumulatorenbau (SHAB. Nr. 75 vom 3. April 1964, Seite 1040). Die Firma fügt ihrer Gesehäftsnatur bei: Kies- und Schotterwerk. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «H. Mischler & Cie.», in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern.

Bureau Trachselwald

15. Oktober 1965.
Kantonalbank von Bern, Filiale Huttwil (Banque Cantonale de Berne, Succursale de Huttwil), in Huttwil (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1965, Seite 1496), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Gemäss Beschluss des Bankrates vom 14. Juli 1965, mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Bern vom 6. August 1965, wird die Firma ergänzt. Sie lautet nun für den Hauptsitz und sämtliche Filialen **Kantonalbank von Bern (Banque Cantonale de Berne) (Banca Cantonale di Berna) (Cantonal Bank of Berne).**

18. Oktober 1965.
Wasserversorgung Rüegsauschachen und Umgebung, in Rüegsauschachen, Gemeinde Rüegsau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1962, Seite 1984). Der Kassier Ernst Hermann Bolanz, dessen Unterschrift erloschen ist, ist infolge Rücktritts aus der Verwaltung ausgeschieden. Der bisherige Sekretär Ernst Blindenbacher wirkt zusätzlich als Kassier. Er zeichnet wie bisher zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

18. Oktober 1965. Heizungsanlagen.
Josef Borbás, in Horw. Inhaber dieser Firma ist Josef Borbás, von Ungarn, in Horw. Zentralheizungs- und Oelfeuerungsanlagen. Riedmattstrasse 12a.

18. Oktober 1965. Finanzierungen usw.
Finazur AG, in Luzern (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1965, Seite 415). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Oktober 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Die Unterschrift des Direktors Russell Taylor ist erloschen.

18. Oktober 1965.
Foreign Commerce Bank, Inc. (Banco di Commercio Extranjero S.A.) (Banca di Commercio Estero S.A.), Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 13 vom 20. Januar 1964, Seite 171), mit Hauptsitz in Zürich. Diese Filiale wurde aufgehoben; sie wird daher gelöscht.

18. Oktober 1965. Früchte, Gemüse.
Garoni, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Guido Garoni, von Zürich, in Kriens. Früchte- und Gemüsehandel. Zürichstrasse 52.

18. Oktober 1965.
Franz B. Haverkamp, Werbe- und Annoncenagentur, in Luzern (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1961, Seite 2411). Der Ehemann lebt mit seiner Ehefrau, Gertrud Haverkamp geb. Stähly, in vertraglicher Gütergemeinschaft.

18. Oktober 1965.
IBM International Business Machines (Extension Suisse), Zweigniederlassung Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1964, Seite 3691), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Johann Elmer ist erloschen.

18. Oktober 1965.
Immobilia AG Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 127 vom 4. Juni 1963, Seite 1630). Der Präsident Dr. Werner Rüegg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Eine Ersatzwahl hat noch nicht stattgefunden.

18. Oktober 1965.
Kleider AG, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1961, Seite 2686), mit Hauptsitz in Zürich. Der Prokurist Louis Mouthon wohnt nun in Herrliberg (Zürich).

18. Oktober 1965.
Militär- und Ferienhaus AG, in Schüpfheim (SHAB. Nr. 129 vom 8. Juni 1964, Seite 1775). Das Grundkapital von Fr. 200 000 ist voll einbezahlt.

18. Oktober 1965. Mechanische Werkstätte.
Franz Rotter, in Luzern, mechanische Werkstätte usw. (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1955, Seite 1795). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

18. Oktober 1965.
Ehrensperger & Risler, Apparatebau, Luzern, vormals Franz Rotter, in Luzern. Rodolphe Ehrensperger, von Ellikon (Zürich) und Luzern, in Luzern, und Walter Risler-Schmidt, von Horgen (Zürich), in Rothenburg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Juli 1965 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Herstellung von Grossapparaten für die chemische und die Lebensmittelindustrie sowie die Ausführung allgemeiner Schlosser- und Mechanikerarbeiten. Bernstrasse 63b.

18. Oktober 1965. Oefen usw.
Sursee-Werke A.G. in Sursee, in Sursee, Oefen usw. (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1965, Seite 2101). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Emil Züger, von Schübelbach (Schwyz), in Sursee.

18. Oktober 1965. Immobilien.
Gebr. Stalder, in Luzern. Unter dieser Firma sind Franz Josef, Robert und Gottfried Stalder, alle von und wohnhaft in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1963 begonnen hat. Verwaltung von Immobilien. Neuweg 4.

Schwyz - Schwytz - Svitto

18. Oktober 1965.
Xaver Aufdermaur's Söhne, mech. Ziegelei, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Ziegel- und Backsteinfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1960, Seite 2080). Anton Aufdermaur ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer Gesellschafter ist Paul Aufdermaur-Barmettler, von Schwyz, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

Berichtigung.
Anthos-Finanz AG, in Engelberg (SHAB. Nr. 243 vom 18. Oktober 1965, Seite 3259). Das neue Verwaltungsratsmitglied Josef Wernle wohnt in Rombach, Gemeinde Küttigen (Aargau).

29. September 1965.
Möbelfabrik Sachseln A.G., in Sachseln (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1963, Seite 279). In ihrer Generalversammlung vom 23. September 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Adolf Suter, von und in Gipf/Oberfrick (Aargau), und Margrith Pabst-Wüest, von Vilters (St. Gallen), in Willisau. Sie zeichnen unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien.

Glarus - Glaris - Glarona

16. Oktober 1965.
Churchill Instrument AG., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. August 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an andern Unternehmen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf industrieller Produkte, Patente, industrieller Verfahren und Marken, insbesondere solcher der «Churchill Instrument Company Limited», der «Aerofill Limited» sowie der «Technitron Limited», alle in Perivale (England); Abschluss von Beratungs- und Finanzierungsverträgen sowie Organisation, Ueberwachung und Durchführung von Services, insbesondere im Zusammenhang mit den Produkten, Patenten und industriellen Verfahren der drei genannten Gesellschaften. Die Gesellschaft kann Lizenzverträge abschliessen, Kaufs- und Verkaufsgeschäfte vornehmen und Grundeigentum erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; es ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: David Asdell, britischer Staatsangehöriger, in Beaconsfield (England), Präsident; Fernand Haissly, von und in Genf, und Karl Preisig, von Schwellbrunn, in Glarus. Sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: bei Dr. Peter Hefti, Spielhof 3.

16. Oktober 1965. Haararbeiten usw.
Dublette A.G., in Glarus, Haararbeiten, Handel mit Haar sowie Verwaltung von Beteiligungen (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1965, Seite 1167). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist jetzt voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Oktober 1965 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

16. Oktober 1965. Technische Apparate.
Frau U. Walser, in Schwanden, Vertrieb technischer Apparate (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1965, Seite 1654). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

24. August 1965.
Trans-Holding A.G., bisher in Herisau, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen aller Branchen (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1963, Seite 3600). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Mai 1965 wurde der Sitz nach Zug verlegt.

Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. Oktober 1959. Gleichzeitig hat die Gesellschaft die Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach Massgabe der Art. 824 ff. OR beschlossen. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 15. Mai 1965 gehen über an die nachstehend eingetragene Firma «Trans-Holding GmbH», in Zug. Max Schmidt und Ernst Stueki sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

24. August 1965.

Trans-Holding GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Mai 1965 hat die «Trans-Holding A.G.», bisher in Herisau, sich nach Massgabe der Art. 824 ff. OR in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter obiger Firma umgewandelt. Die revidierten Statuten datieren vom 28. Mai 1965. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen aller Branchen im Sinne einer Holding-Gesellschaft. Die Gesellschaft setzt die geschäftliche Tätigkeit der «Trans-Holding A.G.» fort und übernimmt deren Aktiven und Passiven auf Grundlage der Bilanz per 15. Mai 1965, wonach sich die Aktiven auf Fr. 1 534 974.09, die Passiven auf Fr. 534 974.09 belaufen. Es ergibt sich somit ein dem Aktienkapital entsprechender Aktivenüberschuss von Fr. 1 000 000. Die Aktionäre treten der Gesellschaft mit beschränkter Haftung als Gesellschafter bei nach Massgabe des Betrages ihrer Aktien. Das Stammkapital beträgt Fr. 1 000 000. Gesellschafter sind die Kommanditgesellschaft Union, Sils, van de Loo & Co., in Fröndenberg an der Ruhr (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 999 000, als Gegenwert von 999 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000, und Dr. Rolf Zollikofer, von St. Gallen, in Gränichen (Aargau), mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, als Gegenwert von 1 voll liberierten Aktie zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer sind: Dr. Rolf Zollikofer (Gesellschafter) mit Einzeluntersehrift; Hubert Tüllmann, deutscher Staatsangehöriger, in Menden (Deutschland), und Dr. Paul Kichler, deutscher Staatsangehöriger, in Menden. Hubert Tüllmann und Dr. Paul Kichler zeichnen kollektiv. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (bei Mandataria Treuhand- und Revisions-Gesellschaft).

11. Oktober 1965. Beteiligungen usw.

Toschidur G.m.b.H., in Zug, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen und Verwaltung eigenen und fremden Vermögens usw. (SHAB. Nr. 203 vom 1. September 1965, Seite 2720). Dr. August Rohdewald sen. ist infolge Todes als Gesellschafter ausgeschieden. Seine Stammeinlage von Fr. 44 000 ist an den Gesellschafter Dr. August Rohdewald jun. übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich somit von Fr. 106 000 auf Fr. 150 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 28. September 1965 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

13. Oktober 1965. Vermögensverwaltung usw.

Racofan AG. (Racofan SA.) (Racofan Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. Oktober 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, ferner An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Ernst W. Meier, von Zürich, in Wallisellen, Präsident, und Jean A. Duruz, von Cronay, in Lausanne. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (bei Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft).

19. Oktober 1965.

Augustana-Holding AG., in Walchwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. Oktober 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen sowie ferner die sonstige Anlage von Kapitalien. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Bescheinigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzeluntersehrift ist Friedrich J. Schertenleib, von Heimiswil (Bern), in Bülach. Domizil: Stationsstrasse 236a (eigene Büros).

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

29 septembre 1965.

Lucia S.A. fabrique d'articles en tricot, à Bulle (FOSC. du 13 juillet 1964, N° 159, page 2149). Dr Peter Zwahlen, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Helga Tinguely née Pfohe, épouse d'Armand, de La Roche, à Bulle, a été nommée administratrice unique. Elle engage la société par sa signature individuelle.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Olten-Gösgen

15. Oktober 1965.

Darlehenskasse Erlinsbach, in Obererlinsbach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1957, Seite 914). An der Generalversammlung vom 7. März 1965 wurden die Statuten revidiert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Bureau Stadt Solothurn

18. Oktober 1965. Restaurant.

Peter Böhm-Kohler, in Solothurn, Betrieb des Restaurants «Bahnhof-West» (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1965, Seite 1639). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Selma Böhm-Kohler», in Solothurn, übernommen.

18. Oktober 1965. Restaurant.

Selma Böhm-Kohler, in Solothurn. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Selma Böhm geb. Kohler, Witwe des Peter Böhm, von Lüsslingen, in Solothurn. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Firma «Peter Böhm-Kohler», in Solothurn. Betrieb des Restaurants «Bahnhof-West». Poststrasse Nr. 16.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

14. Oktober 1965.

Gesellschaft für Büroteehnik A.G., in Basel (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1964, Seite 3872). In der Generalversammlung vom 14. Oktober 1965 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Aus dem Verwaltungsrat ist Franz Bannert ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Wilhelm Dannmeyer, von und in Basel. Er führt Einzeluntersehrift.

15. Oktober 1965.

Blumenhaus Käumlen, in Basel (SHAB. Nr. 194 vom 20. August 1948, Seite 2308). Die Einzelfirma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

15. Oktober 1965. Café.

W. Ebner, in Basel, Glacé-Salon, Café (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1948, Seite 1987). Domizil: Aeschengraben 37.

15. Oktober 1965. Tea-Room.

Rob. Rykart, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Robert Rykart-Andreutti, von Rothrist, in Basel. Betrieb eines Tea-Rooms. Güterstrasse 134.

15. Oktober 1965.

Brennholz A.G., in Basel (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1961, Seite 3358). Zum Direktor wurde ernannt der Geschäftsführer Fritz Hengge-Brunner, nun in Bottmingen. Er führt nun Einzelunterschrift. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Fritz Adolf Hengge-Danner sowie die Geschäftsführerin Emma Hengge-Danner wohnen nun in Bottmingen.

15. Oktober 1965. Terrain.

Patio A.G., in Basel (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1956, Seite 3157). Erwerb von Terrain usw. Neues Domizil: Missionsstrasse 17a.

15. Oktober 1965. Baumaterialien.

Isobau A.G., in Basel, Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1963, Seite 2908). In der Generalversammlung vom 14. Oktober 1963, Seite 2908). In der Generalversammlung vom 14. Oktober 1965 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 47 Namenaktien zu Fr. 1000 und 30 Namenaktien zu Fr. 100 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 95 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

18. Oktober 1965. Bleistiftminen, synthetische Schaumstoffe usw.

Isocolor G.m.b.H., in Schaffhausen, Vertrieb von Bleistiftminen, synthetischen Schaumstoffen usw. (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1960, Seite 1114). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 7. Juli 1965 hat diese Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

18. Oktober 1965. Uhren, Bijouterien usw.

Jos. Huwiler, in Schaffhausen, Handel mit Uhren, Bijouterien und Silberwaren usw. (SHAB. Nr. 232 vom 5. Oktober 1965, Seite 3104). Der Firmainhaber hat sich wieder verehelicht und heisst nun Josef Huwiler-Högger.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

13. Oktober 1965. Därme, Labstoffe.

Jean Martin Egli Vertriebs GmbH, in Wil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Oktober 1965 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt An- und Verkauf sowie Vermittlung von Därmen, Kalbermagen, Labstoffen sowie Waren aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Jean Martin Egli, von Bronschhofen (St. Gallen), in Wil, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Otto Felber, von und in Niederbipp (Bern), mit einer Stammeinlage von Fr. 5000, und Roland Felber, von und in Niederbipp (Bern), mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind die Gesellschafter Jean Martin Egli, Otto Felber und Roland Felber. Sie führen Einzeluntersehrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 3.

Graubünden - Grisons - Grigioni

15. Oktober 1965.

Schafzuchtgenossenschaft Chamuera, in La Punt-Chamues-ch. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft gemäss Statuten vom 22. Januar 1965. Zweck: Die Haltung und Züchtung eines landesangepassten Schafes im Typus des weissen Gebirgsschafes. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen, eine persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Es besteht eine Nachschusspflicht im Sinne des Art. 871 OR. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 4 Mitgliedern. Ihm gehören an als Präsident: Mario Niggli, von Fideris, in La Punt-Chamues-ch, und als Kassier/Aktuar: Arnold Derungs, von Villa, in La Punt-Chamues-ch. Die Untersehrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar.

18. Oktober 1965.

Imavag Maschinenvermietungs AG, in Chur (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1965, Seite 2378). Zur Prokuristin mit Einzeluntersehrift wurde ernannt: Dr. Gertrud Forster, von Schaffhausen, in Zürich.

18. Oktober 1965.

Steenkolen-Handelsvereeniging (SHV) Internationaal N.V., in Chur (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1965, Seite 3136). Der Präsident des Verwaltungsrates Johann Nef wohnt nun in Uitikon.

18 ottobre 1965. Beni mobili e immobili.

Mavien S.A., in Roveredo. Con atto notarile e statuti del 12 ottobre 1965 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili e immobili, la gestione di titoli, la partecipazione a società o imprese, nonchè l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie, sia per conto proprio, sia per conto di terzi. Nessuna attività sarà svolta nel canton Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un

consiglio di amministrazione, composto da uno o più membri. Amministratore unico: Dr Salvatore Capizzi, da e in Castagnola, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

19. Oktober 1965. Vermögenswerte.

Pizol AG, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Oktober 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: die Verwaltung von Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und alle Geschäfte für eigene oder fremde Rechnung durchführen, die geeignet erscheinen, den Gesellschaftszweck zu fördern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Balthasar Capol, von Andiast, in Bad Ragaz. Einzelprokura wird erteilt an Richard Allemann, von Chur, Splügen und Tschappina, in Chur. Domizil: c/o Allemann & Zinsli, Bahnhofplatz 10.

Aargau – Argovie – Argovia

15. Oktober 1965. Unterkünfte für Studenten.

HOSPITA, Gesellschaft für Studentenhäuser, in Wettingen, Bau, Einrichtung, Verwaltung und Betrieb von preisgünstigen Unterkünften für Studenten, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1965, Seite 869). Peter Richner ist als Präsident und Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Jules Widmer ist nun einziges Mitglied der Verwaltung und führt Einzelunterschrift.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

20 ottobre 1965. Costruzioni, ecc.

Fratelli Rossi S.A., in Giubiasco, esecuzione opere sopra e sottostruttura, materiali da costruzioni, ecc. (FUSC. del 12 luglio 1962, N° 160, pagina 2030). Plinio Valsecchi fu Marco, da Auressio, in Giubiasco, è nominato direttore tecnico con diritto di firma collettiva con quella del presidente del consiglio di amministrazione.

Ufficio di Faido

15 ottobre 1965. Autotrasporti e scavi meccanici.

Giannini Tullio, in Quinto (FUSC. del 20 aprile 1965, N° 90, pagina 1217). Tale ditta è stata dichiarata in fallimento con decreto 27 settembre 1965 della pretura di Leventina.

Ufficio di Lugano

16 ottobre 1965. Prodotti coloranti, ecc.

Samm Società Anonima Max Meyer, a Massagno (FUSC. del 22 agosto 1960, N° 195, pagina 2465). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 15 ottobre 1965 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 250 000 a fr. 500 000, mediante l'emissione di 250 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

18 ottobre 1965.

Kurhaus Cademario S.A., a Cademario (FUSC. del 28 luglio 1964, N° 172, pagina 2322). Dr Adolfo Keller, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta: Nuovo membro del consiglio d'amministrazione è stato nominato Carlo Viscardi, da San Vittore (Grigioni), in Lugano, con firma collettiva con altro avente durutto.

18 ottobre 1965.

Albergo City Garni, Riccardo Buzzi, a Lugano (FUSC. dell'11 dicembre 1964, N° 289, pagina 3727). Il genere di commercio viene modificato in: costruzione ed esercizio d'un albergo garni.

19 ottobre 1965.

Compagnia Financiaria Industriale S.A., a Lugano (FUSC. del 15 maggio 1964, N° 110, pagina 1524). Con verbale notarile dell'assemblea straordinaria generale dell'11 ottobre 1965 la società ha deciso di modificare la modalità di firma nel senso che ora la società è vincolata dalla firma individuale dei membri del consiglio di amministrazione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Dr Tito Tettamanti, presidente; Dr Angelo Gelmetti, membro e Dr Giangiorgio Spiess, membro, già con firma collettiva a due, firmano ora individualmente.

19 ottobre 1965. Autotrasporti.

Francesco Pedretti e Figli, a Pregassona. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1° ottobre 1965 una società in nome collettivo tra Francesco Pedretti, da Lugano, in Pregassona, ed i figli Angelo, da Lugano, in Paradiso, e Carlo, da Lugano, in Pregassona. Autotrasporti. Via Fola.

19 ottobre 1965.

Immobiliare al Ronchetto S.A., a Certenago di Montagnola. Società anonima con atto notarile e statuto del 20 settembre 1965. Scopo: ogni genere di affare commerciale, finanziario e immobiliare e segnatamente la gestione e lo sfruttamento edilizio della part. N° 1660 di mq. 3649 del R. F. di Montagnola. La società può acquistare anche altri fondi. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Federico Widmer, in Lugano, ha fatto apporto alla società della part. N° 1660 di mq. 3649 del R. F. di Montagnola per fr. 175 000 meno il debito ipotecario di fr. 80 000, assunto dalla società, questo apporto è stato accettato per fr. 95 000, dietro rimessa all'apportatore di 95 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. La rimanenza di fr. 5000 è stata liberata in contanti. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Federico Widmer, da Oftringen (Argovia), in Lugano. Recapito: Certenago, Villa al Ronchetto presso Giulio Widmer.

Distretto di Mendrisio

19 ottobre 1965. Metalli vecchi.

Cavadini Silvio, in Mendrisio, rappresentanze di merci varie (FUSC. del 14 giugno 1965, N° 135, pagina 1861). La ditta ha modificato il suo genere di commercio come segue: commercio in metalli vecchi.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Avenches

18 octobre 1965.

AVENTICA S.A., société pour l'industrie des Pierres fines, Avenches, à Avenches, (FOSC. du 2 décembre 1963, N° 282, page 3423). Robert Reymond, président du conseil d'administration et du comité de direction, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Hermann Roth, Hans Krenger et Michel de Coulon ne font plus partie du conseil d'administration. Est nommé président du conseil d'administration et du comité de direction, Max Stauffer, de Eggiwil, à Lucens, avec signature collective à deux. Sont désignés comme membres du conseil d'administration, sans signature: Pierre Du Bois, du Locle et Neuchâtel, à Neuchâtel; Peter Roth, de Grindelwald, à Lyss; Hansjörg Krenger, de Rüti bei Riggisberg, à Pieterlen.

Bureau de Cossonay

18 octobre 1965. Café.

Arthur Martinet, à Mont-la-Ville. Exploitation du «Café du Raisin» et commerce de bois (FOSC. du 14 novembre 1921, N° 279, page 2195). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «William Martinet» à Mont-la-Ville, ci-après inscrite.

18 octobre 1965. Café.

William Martinet, à Mont-la-Ville. Le chef de la maison est William Ernest Martinet, de et à Mont-la-Ville. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Arthur Martinet» à Mont-la-Ville, ci-dessus radiée. Exploitation du «Café du Raisin».

18 octobre 1965. Boucherie.

Robert Jaulin, à L'Isle. Exploitation d'une boucherie, charcuterie (FOSC. du 31 octobre 1931, N° 254, page 2322). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

18 octobre 1965. Boucherie.

Vve Germaine Jaulin, à L'Isle. Le chef de la maison est veuve Germaine Jaulin née Cruchon, de Mauraz, à L'Isle. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Robert Jaulin» à L'Isle, ci-dessus radiée. Exploitation d'une boucherie-charcuterie.

Bureau de Grandson

18 octobre 1965. Articles de bazar, etc.

Hélène Mayor-Berthoud, à Sainte-Croix. Commerce et représentation de pièces à musique, d'articles de bazar et d'objets divers (FOSC. du 10 novembre 1950, N° 264, page 2888). Cette raison est radiée d'office par suite de départ de la titulaire, et en application de l'article 68 ORC.

18 octobre 1965.

Etablissement horticole B. Ulrich, à Grandson. Le chef de la maison est Bernard-Louis Ulrich, allié Frühauf, de Küssnacht (Schwyz), à Grandson. Etablissement horticole.

Bureau de Lausanne

13 octobre 1965. Organisation d'entreprises, etc.

Radar Reass S.A. à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 8 octobre 1965. But: l'organisation industrielle, commerciale, administrative et financière de toute entreprise, les études techniques de complexe industriel, commercial, administratif et financier, ainsi que leur réalisation. Elle procèdera également à l'étude analytique, dans le cadre des marchés européens, de tous achats de produits industriels, ainsi qu'à la coordination de leur réalisation. La société pourra acquérir et administrer des valeurs mobilières et des participations à des entreprises en Suisse et à l'étranger; elle pourra acquérir, administrer et aliéner des biens mobiliers. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions, au porteur de fr. 1000, libérées jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: André Borgeaud, de Morrens (Vaud), à Lausanne. Bureau: rue de Bourg 15 (chez l'administrateur).

18 octobre 1965. Exploitations minières.

Minermet S.A., à Lausanne, exploitation de concessions minières (FOSC. du 1er avril 1963, page 937). Les administrateurs Bernard Scheinin-Arwas et Jean-Pierre Cottier sont démissionnaires; leur signature est radiée. Conseil: Bernard-Eliakim Scheinin-Masson, actuellement domicilié à Milan, nommé président; il reste administrateur délégué; Josette Scheinin-Masson (les deux inscrits) et Willy Jeanbourquin, de Le Noirmont (Berne), à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président et administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.

18 octobre 1965. Nouveautés, habillement, parfums, etc.

Brunschwig & Cie, succursale de Lausanne, commerce de nouveautés, habillement pour messieurs, dames et enfants, à l'enseigne «Bon Génie, Nouveautés»; commerce de parfums et cosmétiques (FOSC. du 18 juin 1964, page 1889), société en commandite avec siège principal à Genève. L'associé indéfiniment responsable Michel Brunschwig est séparé de biens de Inès, née Mirabaud.

18 octobre 1965. Fruits, légumes.

J. Beeri, à Cheseaux-sur-Lausanne. Chef de la maison: Jean Beeri, allié Giese, de Rüeggisberg (Berne), à Cheseaux-sur-Lausanne. Commerce de fruits et légumes. Le Grand-Pré C.

18 octobre 1965. Nettoyage, blanchissage, etc.

Norval S.A., à Prilly, exploitation de salons de nettoyage à sec; toutes opérations de blanchissage et d'épuration (FOSC. du 16 septembre 1964, page 2797). L'administrateur Noël Maréchal est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Jean Brunschvig, président (inscrit) et John Badel, de et à Genève, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs. Les pouvoirs de l'administrateur Jean Brunschvig et du directeur Rodolphe Andrist sont modifiés en conséquence.

18 octobre 1965.

Société Immobilière de la Palud, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 26 février 1964, page 610);

Société Immobilière de la Rue du Pont, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 26 février 1964, page 610).

Nouvelle adresse: rue du Pont 1 (chez Brunschwig & Cie).

18 octobre 1965. Produits chimiques.

Kaspar Winkler & Co, Inhaber Dr EA. Schenker-Winkler & Dr R. Burkard-Schenker, succursale de Lausanne, produits chimiques, notamment pour l'industrie du bâtiment (FOSC. du 8 juillet 1964, page 2101), société en nom collectif avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux est conférée à Peter Kelterborn, de Bâle, à Zollikon.

18 octobre 1965. Transports.

A. Paschoud, à Prilly, transport de choses par véhicules automobiles (FOSC. du 1er avril 1963, page 937). Cette raison est radiée par suite d'association du titulaire.

18 octobre 1965. Transports.
Paschoud Frères, à Prilly. André Paschoud, allié Quillet, à Prilly, et Francis Paschoud, allié Decorvet, à Vucherens, les deux de Genève, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1963. Transport de choses par véhicules automobiles. Chemin du Vieux Collège 18.

18 octobre 1965. Tableaux, encadrements.
Mme M. Josseron, à Cheseaux-sur-Lausanne. Chef de la maison: Maria Josseron, épouse autorisée et séparée de biens d'Emile, de Montherod, à Cheseaux-sur-Lausanne. Commerce de tableaux; atelier d'encadrement. Clair-Logis.

18 octobre 1965.
G. Ney, à Lausanne, fabrication de trousseaux (FOSC. du 12 août 1958, page 2182). Nouvelle raison de commerce: **«Trousseaux Neyge», Georges Ney**. Le domicile du titulaire et le siège de l'entreprise sont transférés à Pully, 4 chemin Margerol. L'enseigne «Trousseaux Neyge» est supprimée.

18 octobre 1965. Immeubles.
S.I. Rue du Tunnel 3 Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC. du 1er février 1965, page 342). L'administrateur Marcel Jayet n'est plus caissier; il reste administrateur avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: Place du Tunnel 3.

18 octobre 1965. Hôtel, etc.
H. Piccini, à Lausanne, exploitation d'un hôtel, café, restaurant à l'enseigne «Hôtel de l'Ours» (FOSC. du 9 mars 1956, page 636). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de Nyon

8 octobre 1965. Articles en bois, étuis.
Ernest Von Gunten, à Prangins. Le chef de la maison est Ernest Von Gunten, de Sigriswil (Berne), à Prangins. Fabrication d'articles en bois et d'étuis. Route de Lausanne, à Prangins (poste de Nyon).

8 octobre 1965. Articles en bois, étuis.
Arthur Von Gunten, à Prangins. Le chef de la maison est Arthur Von Gunten, de Sigriswil (Berne), à Prangins. Fabrication d'articles en bois, et d'étuis. Route de Lausanne, à Prangins (poste de Nyon).

13 octobre 1965. Tissus, confections.
Francina & Co. Société anonyme, à Nyon, commerce de tissus et confections (FOSC. du 16 mai 1956, N° 113, page 1257. La signature du directeur Alphonse Heumann est radiée.

18 octobre 1965. Immeubles.
S.I. des Côtes de Bonmont S.A., à Chéserex, affaires immobilières (FOSC. du 15 décembre 1961, N° 294, page 3649). Le domicile légal de la société est actuellement chez le Dr Roy H. Hunziker, à Chéserex.

Bureau d'Orbe

18 octobre 1965.
Société de laiterie de Bretonnières, à Bretonnières, société coopérative (FOSC. du 26 juin 1956, N° 147, page 1641). Le président Alfred Roy et le vice-président Ernest Roget sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Le président est: André Sordet, de et à Bretonnières (actuellement caissier); le vice-président: Roland Pidoux, de Villars-le-Comte, à Bretonnières (actuellement membre); le secrétaire: Eugène Guillaume, de et à Bretonnières (déjà inscrit). La société est engagée par la signature à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Vevey

18 octobre 1965.
J. P. Migne et Mademoiselle G. Buro, Institut de Beaulieu, en liquidation, à La Tour-de-Peilz, société en nom collectif dissoute (FOSC. du 13 avril 1962, page 1119). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

18 octobre 1965.
The American Express Company Incorporated, Hartford et New York, Succursale de Montreux, à Montreux (FOSC. du 8 juin 1965, page 1792), société anonyme avec sièges à Hartford et New York, et première succursale à Lucerne. Marcus Caluori, de Bonaduz (Grisons), à Genève, engage la succursale en qualité de directeur en signant collectivement à deux. Georges Papperitz signe collectivement à deux en qualité de sous-directeur de la succursale; sa procuration est éteinte. La signature du directeur Robert Junod et celle du sous-directeur Klaus Schwab sont radiées.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

18. Oktober 1965. Lebensmittel, Wirtschaft.
Eduard Nanzer, in Gamsen, Gemeinde Glis, Handel mit Lebensmitteln und anderen Bedarfsartikeln, Betrieb einer Wirtschaft (SHAB. Nr. 299 vom 20. Dezember 1956). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der nachstehend eingetragenen Firma «Berta Nanzer-Bieler», in Gamsen, Gemeinde Glis, übernommen worden.

18. Oktober 1965. Lebensmittel, Wirtschaft usw.
Berta Nanzer-Bieler, in Gamsen, Gemeinde Glis. Inhaberin dieser Firma ist Berta Nanzer, geborene Bieler, Witwe des Eduard, von und in Glis. Handel mit Lebensmitteln und Haushaltungsartikeln, Betrieb einer Wirtschaft. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Eduard Nanzer», in Gamsen, Gemeinde Glis, übernommen.

18. Oktober 1965. Hotel.
Clemenz Zurbriggen, in Saas-Fee, Betrieb des «Hotel Alpina Garni» (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1962). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gemäss Art. 60 HRV. von Amtes wegen gelöscht (Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 1. Oktober 1965).

18. Oktober 1965. Hotel.
Hans Mühlethaler, in Saas-Fee. Inhaber dieser Firma ist Hans Mühlethaler, von Bleienbach (Bern), in Saas-Fee. Betrieb des «Hotel Alpina Garni» mit Rôtisserie, Bar und Dancing.

18. Oktober 1965.
Frédéric & Judith Veillard, Boutique Mona-Lisa, in Zermatt. Zwischen den Ehegatten Frédéric Veillard und Judith Veillard, geborene Senn, von Yvorne (Waadt), in Zermatt, besteht unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft seit dem 1. September 1965. Betrieb einer Boutique mit Atelier, Handel mit Mode- und Phantasieartikeln, Trikotkleidern und Konfektion, Tischtüchern und Lederwaren. Chalet Royal.

Bureau de Sion

13 octobre 1965. Vins.
Rhônvin Clavien, Propriétaires, Miège, à Miège, commerce de vins, société en nom collectif (FOSC. du 23 juin 1961, N° 144, page 1824). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Rhônevin S.A. Clavien», à Miège, ci-après inscrite.

13 octobre 1965. Vins.
Rhônevin Clavien S.A., à Miège. Suivant acte authentique et statuts du 8 octobre 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce de vins. Elle peut s'occuper de toute transaction immobilière, commerciale et financière en rapport avec ce but. Le capital social est de fr. 270 000, divisé en 270 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Aldo Clavien, Bernard Clavien et Aimé Clavien, à Miège, font apport à la société de l'actif et du passif du commerce de vins, exploité jusqu'ici sous la raison sociale «Rhônvin Clavien, propriétaires, Miège», à Miège, selon bilan au 30 septembre 1965, comportant un actif de fr. 791 666.35 et un passif de fr. 581 666.35, soit un exédent de l'actif, de fr. 210 000. Cet apport est accepté selon convention d'apports du 8 octobre 1965 pour ce prix en paiement duquel les apporteurs reçoivent 210 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le solde du capital social, soit fr. 60 000, est libéré en espèces. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, ou par avis inséré dans l'organe de publication. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Aldo Clavien, de et à Miège, président; Aimé Clavien, de et à Miège, vice-président; Bernard Clavien, de et à Miège, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des trois membres du conseil d'administration. Domicile légal et bureaux: c/o Aldo Clavien, à Miège.

15 octobre 1965. Valeurs mobilières et immobilières.
Tenuta S.A., à Sion, acquisition, vente de valeurs mobilières et immobilières (FOSC. du 10 mai 1961, N° 108, page 1348). Suivant procès-verbal authentique du 29 septembre 1965, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions, au porteur, de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 1000 actions, au porteur, de fr. 100 chacune, entièrement libérées.

18 octobre 1965. Publicité.
Venetz & Ruppen, à Sion. Antoine Venetz, d'Oberems, à Sion, et Oswald Ruppen, de Saas-Grund, à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er octobre 1965. La société est engagée par la signature individuelle d'Antoine Venetz. Agence de publicité, de budgets publicitaires, réalisations publicitaires graphiques et photographiques en tous genres. Avenue de la Gare 5.

18 octobre 1965. Vins.
Evéquoz Gabriel, à Conthey (FOSC. du 23 février 1948, N° 44, page 545), commerce de vins. Cette raison individuelle est radiée par suite de remise de commerce à la nouvelle société «Evéquoz Vins S.A.», à Conthey, qui a repris l'actif et le passif (FOSC. du 8 février 1965, N° 31, page 419).

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

18 octobre 1965.
Montres Cortébert, Juillard & Cie S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 1er août 1962, N° 177), société anonyme avec siège principal à Bienne. La procuration de Roland Bähler est radiée.

18 octobre 1965. Articles dentaires, etc.
Tire-Nerfs S.A. successeur de Les Fils de Charles Peçon, société anonyme, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente d'articles dentaires et de produits similaires, société anonyme dissoute (FOSC. du 16 juillet 1964, N° 162). Les autorités fiscales, fédérale et cantonale, ayant donné leur accord, la raison sociale est radiée.

18 octobre 1965. Atelier mécanique, etc.
Protomatic, W. Wisard, à La Sagne, atelier mécanique, plus spécialement bureau technique et de recherches pour l'automatisation industrielle; construction d'automates et prototypes (FOSC. du 18 février 1964, N° 38). Par jugement du 27 septembre 1965, le Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

18 octobre 1965. Participations financières, etc.
Investinmob S.A., aux Verrières, prise de participations financières à toutes affaires ou sociétés immobilières ou mobilières, commerciales, industrielles ou financières (FOSC. du 18 décembre 1963, N° 296, page 3592). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du Val-de-Travers par suite de transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC. du 7 décembre 1964, N° 285, page 3669).

Genf – Genève – Ginevra

14 octobre 1965. Parfumerie.
Geisshühler, à Genève, parfumerie (FOSC. du 17 mars 1955, page 726). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

14 octobre 1965. Fruits, etc.
Sol-Import SA, à Genève, commerce des fruits, primeurs, etc. (FOSC. du 9 juin 1959, page 1611). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

14 octobre 1965. Liqueurs, etc.
Arcor SA, à Caronge, commerce de liqueurs, etc. (FOSC. du 23 juillet 1963, page 2158). La procuration d'Emile Jeannerat est radiée. Signature individuelle a été conférée à Ernest Schärlig, de et à Genève, directeur.

14 octobre 1965. Matériaux pour la construction, etc.
Entrincom SA, à Genève, matériaux pour la construction, etc. (FOSC. du 27 septembre 1963, page 2747). Bruno Hügi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Merkt, jusqu'ici secrétaire, reste unique administrateur avec signature individuelle.

14 octobre 1965. Toutes marchandises, etc.
Himetco SA, à Genève (FOSC. du 22 février 1965, page 572). But modifié: achat, vente, importation, exportation et représentation de toutes marchandises brutes, semi-manufacturées et manufacturées, notamment dans le do-

maine des cuirs et peaux, des perles de culture, de la mécanique de précision et des pièces détachées pour l'horlogerie et l'électronique. Statuts modifiés le 8 octobre 1965.

14 octobre 1965. Vinaigres, etc.
L. Chirat SA, à Carouge, fabrication et commerce de vinaigres, moutardes, conserves, etc. (FOSC. du 19 février 1962, page 525). Capital porté de francs 1 000 000 à fr. 1 500 000 par l'émission de 400 actions de fr. 1000 et 500 actions de fr. 200, toutes nominatives, ces dernières à droit de vote privilégié. Capital: fr. 1 500 000, entièrement versé, divisé en 1200 actions de fr. 1000 et 1500 actions de fr. 200, toutes nominatives, ces dernières à droit de vote privilégié. Statuts modifiés le 5 octobre 1965.

15 octobre 1965. Carrosserie.
Louis Genet, à Chêne-Bourg, carrosserie, en faillite (FOSC. du 8 janvier 1965, page 72). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

15 octobre 1965. Meubles, etc.
Bornand Marcelle, à Genève, commerce de meubles pour jardins, terrasses, etc. (FOSC. du 28 décembre 1960, page 3737). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

15 octobre 1965. Meubles, etc.
Bernard Luthi, successeur de Bornand Marcelle, à Genève. Chef de la maison: Bernard Luthi, de et à Genève, séparé de biens de Françoise-Laurette née Wohlers. Commerce de meubles pour appartements, jardins, restaurants et bureaux, à l'enseigne «La Pergola», 8, cours de Rive.

15 octobre 1965. Ameublement, etc.
M. Ryffel, à Genève, ameublement et décoration, en faillite (FOSC. du 7 août 1964, page 2431). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

15 octobre 1965. Institut de productivité, etc.
Jacques Dematteis, Ing. dipl. EPF, à Genève. Chef de la maison: Jacques Dematteis, de Genève, à Anières. Institut de productivité; exploitation de licences et étude de l'automation industrielle. 62, quai Gustave-Ador.

15 octobre 1965. Bureau fiduciaire.
Robert Frei, à Genève. Chef de la maison: Robert Frei, de et à Genève. Bureau fiduciaire. 39, rue Rothschild.

15 octobre 1965. Produits laitiers, etc.
Fin-Fin SARL, à Genève, fabrication, achat et vente de produits laitiers, etc. (FOSC. du 11 juin 1963, page 1708). Albert Sueur et Victor Schmid ne sont plus associés. Victor Schmid n'est également plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Associés: «L'Armailli SA Produits Laitiers», à Genève (inscrit), pour une part de fr. 10 000; Alfred Piaget (inscrit), pour une part de fr. 5000, et Richard Bürgi (inscrit), pour une part de fr. 5000. Statuts modifiés le 23 septembre 1965. La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Fin-Fin SARL en liquidation.** Liquidateur: l'associé Richard Bürgi avec signature individuelle, dont les fonctions de gérant ont pris fin.

15 octobre 1965. Combustibles, etc.
Calorex SA, à Genève, combustibles solides, liquides et gazeux, etc. (FOSC. du 9 décembre 1960, page 3547). Signature collective à deux a été conférée à Pierre Babel, nommé directeur; sa procuration est radiée.

15 octobre 1965.
Société Immobilière Migri, à Genève, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 28 septembre 1964, page 2915). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

15 octobre 1965.
Société Privée de Gérance, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 août 1965, page 2623). Statuts modifiés le 4 octobre 1965 sur un point non soumis à l'inscription.

15 octobre 1965. Brevets, licences, etc.
Russell, Burdsall and Ward SA, à Genève, brevets, licences, marques de fabrique, etc. (FOSC. du 18 août 1960, page 2433). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Russell, Burdsall and Ward SA en liquon.** Liquidateurs: Jean-Adrien Lachenal et Henry Huguenin, jusqu'ici administrateurs, avec signature collective à deux. William-Evans Ward n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

15 octobre 1965. Immeubles.
Neleor SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 6 octobre 1965. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou droits immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans Eisenhut, de Zurich, à Genève, président, et Pierre Wicht, de et à Versoix, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 29, rue du Rhône, chez Robert Achard, notaire.

15 octobre 1965. Instruments électroniques, etc.
Coelam Instruments SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 1er octobre 1965. But: achat, vente, représentation, fabrication, importation, service après-vente, service d'entretien et d'assistance technique s'y rapportant, de tous composants, instruments et appareils ressortissant à l'électronique ou à l'électricité. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Goumard, de France, à Paris, président; Jean Chuit, de Carouge, à Anières, secrétaire, et Gérald-Charles Cauderay, d'Allaman (Vaud), à Corsier, ce dernier en outre directeur. Signature: individuelle de Pierre Goumard ou collective des deux autres administrateurs et directeur. Adresse: 56, rue de Moillebeau.

15 octobre 1965. Participations.
Thorpe and Porter SA, à Lausanne (FOSC. du 9 janvier 1964, page 44). Nouveau siège: Genève. Statuts du 20 décembre 1963, modifiés le 8 octobre 1965. But: acquisition et administration de participations à toutes sociétés. Capital: fr. 600 000, entièrement versé, divisé en 6000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration de cinq membres au moins: Jean Brunschvig, président; John Badel, secrétaire; Mario Benbassat, tous trois de et à Genève; Maurice Essex (inscrit) et Michael Citroën (inscrit), les deux derniers de Grande-Bretagne, à Londres, lesquels signent collectivement à deux. Henry Besson, Louis-Marc Servien et Roger Erard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 13, quai de l'Ile, chez la Banque du Rhône SA.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe Sommations — Diffida

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 7000.— vom 4. November 1936, Belege Serie III Nr. 4335, haftend im zweiten Rang auf der Besitzung Florastrasse 21 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 261, Kreis IV, der Ida Grüssi geb. Wanzenried, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

3000 Bern, den 20. Oktober 1965. (794²)

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 13. Februar 1913, Walkringen-Grundbuch Nr. 19, Folio 827 von Fr. 2000.—, lautend zugunsten Albert Hadorn, gewesener Privatier, Münsingen und haftend auf Walkringen-Grundbuchblättern Nrn. 271 und 269 der Erbengemeinschaft des Fritz Bill, gewesener Landwirt im Minzlimeh zu Bigenthal.

Der allfällige Inhaber wird hiermit amtlich aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (795²)

3082 Schlosswil, 19. Oktober 1965.

Der Gerichtspräsident II: J. Aeschlimann

Der allfällige Inhaber des Eigentümer-Schuldbriefes vom 26. März 1952, von Fr. 32 000.—, lastend auf GB Zuchwil Nr. 1362 zu Gunsten von Frl. Johanna Guggisberg, Allmendstrasse 1, Bern, wird hiermit aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung des Schuldbriefes erfolgt. (31³/66)

4500 Solothurn, den 20. Oktober 1965.

Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten:
Dr. Rud. Gassmann

Der Gläubiger des vermissten Schuldbriefes von Fr. 3500.—, im 4. Rang, Nr. 4366, datiert 31. Mai 1937, mit Vorgang von Fr. 25 000.— zugunsten des Inhabers, lastend auf der Liegenschaft Meisenstrasse 6a, in St. Gallen, Grundbuch St. Gallen-Bruggen, Parzelle Nr. 2691 (Schuldner Erich Krönert, Meisenstrasse 6a, St. Gallen, früherer Schuldner: Ernst Gnann, Bündt, Teufen) wird aufgefordert, sich bis spätestens 31. Oktober 1966 beim Präsidenten des Bezirksgerichtes St. Gallen, II. Abteilung, zu melden, andernfalls der Titel für kraftlos erklärt wird. (776¹)

9000 St. Gallen, 8. Oktober 1965. **Der Bezirksgerichtspräsident.**

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 19. Mai 1928 von Fr. 10 000.—, haftend auf I. R. Böttstein Nr. 1255 und lautend auf Binkert Josef Fridolin, 1892, Maurermeister, Kleindöttingen, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, den Pfandtitel bis zum 1. November 1966 dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, ansonst er als nichtig und kraftlos erklärt wird.

8437 Zurzach, den 20. Oktober 1965. (796²)

Bezirksgericht

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le détenteur inconnu du carnet d'épargne N° 523 483, de la Banque cantonale neuchâteloise, à La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 9416.70, valeur 28 janvier 1965, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal, au dit lieu, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (775¹)

2300 La Chaux-de-Fonds, 7 octobre 1965.

Le greffier du Tribunal: A. Boand

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarwangen vom 21. Oktober 1965 wurden als kraftlos erklärt:

a) Schuldbrief von Fr. 23 000.— vom 19. Juni 1922, Beleg I/2371, lastend auf der Liegenschaft Rohrbach Grundbuchblatt Nr. 297 ursprünglich des Rudolf Künzi, gewesener Buchdruckereifaktor, Rohrbach, jetzt der Marie Künzi-Scheidegger, Rohrbach, im 1. Rang.

b) Schuldbrief von Fr. 5500.— vom 2. November 1923, Beleg I/2942 zu Gunsten der Bank in Huttwil, lastend auf der Liegenschaft Rohrbach Grundbuchblatt Nr. 297 ursprünglich des Rudolf Künzi, gewesener Buchdruckereifaktor, Rohrbach, jetzt der Marie Künzi-Scheidegger, Rohrbach, im 2. Rang, im Nachgang zu Fr. 23 000.—. (797)

4912 Aarwangen, den 21. Oktober 1965.

Der Gerichtspräsident: Briner.

Le 21 octobre 1965, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

une part «Foncipars» (corps de titre), série ancienne, au porteur, sans valeur nominale, N° 6239. (798)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
Muret

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 212488. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1965, 19 Uhr.
VEB Arzneimittelwerk Dresden, Wilhelm-Pieck-Strasse 35, **Radebeul** 1 (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, nämlich ein standardisiertes Kreislaufhormon-Präparat. (Int. Kl. 5)

Dilminal

Nr. 212489. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1965, 19 Uhr.
VEB Arzneimittelwerk Dresden, Wilhelm-Pieck-Strasse 35, **Radebeul** 1 (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, nämlich ein Vasodilatator bei Durchblutungsstörungen jeder Genese. (Int. Kl. 5)

Radecol

N° 212490. Date de dépôt: 18 août 1965, 5 h.
Pierre Leyat & Fils, Châteauneuf/Conthey (Valais). – Fabrication.
Sécateurs pour l'arboriculture, la viticulture et l'horticulture; greffoirs; couteaux de poche. (Cl. int. 8)

Nr. 212491. Hinterlegungsdatum: 18. August 1965, 20 Uhr.
Bali Brassiere Co., Inc., 16 East 34th Street, **New York** 1 (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 112287. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. August 1965 an.

Mieder, Kopfbinden, Korsetts, Korseletts, Gürtel. (Int. Kl. 25)

Nr. 212492. Hinterlegungsdatum: 25. August 1965, 20 Uhr.
«HOWEG», Einkaufsgenossenschaft für das Schweizerische Hotel- und Wirtegewerbe, Leimenstrasse 91, **Grenchen** (Solothurn).
Fabrikation und Handel.

Lebensmittel und Getränke aller Art. (Int. Kl. 29 bis 33)

Nr. 212493. Hinterlegungsdatum: 25. August 1965, 28 Uhr.
Staatskellerei des Kantons Zürich, Hirschengraben 15, **Zürich**.
Fabrikation und Handel.

Kräuterbranntwein. (Int. Kl. 33)

Nr. 212494. Hinterlegungsdatum: 3. September 1965, 18 Uhr.
A. Rutishauser & Co. AG, Scherzingen (Thurgau). – Handel.

Wein. (Int. Kl. 33)

Landgauer

Nr. 212495. Hinterlegungsdatum: 6. September 1965, 9 Uhr.
Buchmann & Zeh, Buchenweg 5, **Regensdorf** (Zürich).
Fabrikation und Handel.

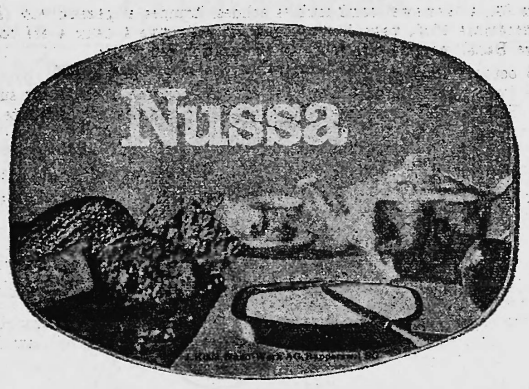
Elektronische und elektroakustische Anlagen, Messgeräte, Schaltungen, Steuerungen, Verstärker, Funk-, Gegensprech- und Suchanlagen, Lautsprecher, Pumpen, Kompressoren, Generatoren sowie andere elektrische Apparate und Werkzeuge für die Industrie, das Gewerbe und medizinische Laboratorien. (Int. Kl. 7 bis 11)

Nr. 212496. Hinterlegungsdatum: 6. September 1965, 20 Uhr.
Società per l'Industria della Maglieria S.A., Casa Satis AG, **Melide** (Tessin). – Fabrikation und Handel.

Damen-, Herren- und Kinder-Unterwäsche, sowie Strick- und Wirkwaren aller Art. (Int. Kl. 25)

Nr. 212497. Hinterlegungsdatum: 6. September 1965, 20 Uhr.
J. Kläsi, Nuxo-Werk AG, Kempraten, **Rapperswil** (St. Gallen).
Fabrikation und Handel.

Nuss enthaltende Produkte der Lebens- und Genussmittelbranche einschliesslich diätetische Nährmittel, Eier, Milch, Butter, Käse, Margarine, Speiseöle und Speisefette, Backfette, Backfettmischungen, Bäckerfette sowie Bäckerei- und Konditoreihilfsstoffe, Zucker, Sirup, Mehl, Graupen, Grütze, Getreideflocken, Griess, Reis, Stärke, Zucker-Zubereitungen für Nährzwecke, Teigwaren, Suppeneinlagen, Paniermehl, Aromen für Nahrungs- und Genussmittel, Speisewürzen, Saucen, Saucenpulver, Kakao, Puddingpulver, Honig, Nüsse enthaltende Zuckerwaren, aus Nüssen hergestellte Purées, Pasten und Brotaufstriche. (Int. Kl. 5, 29, 30, 32)



Nr. 212498. Hinterlegungsdatum: 6. September 1965, 20 Uhr.
J. Kläsi, Nuxo-Werk AG, Kempraten, **Rapperswil** (St. Gallen).
Fabrikation und Handel.

Nuss enthaltende Produkte der Lebens- und Genussmittelbranche einschliesslich diätetische Nährmittel, Eier, Milch, Butter, Käse, Margarine, Speiseöle und Speisefette, Backfette, Backfettmischungen, Bäckerfette sowie Bäckerei- und Konditoreihilfsstoffe, Zucker, Sirup, Mehl, Graupen, Grütze, Getreideflocken, Griess, Reis, Stärke, Zucker-Zubereitungen für Nährzwecke, Teigwaren, Suppeneinlagen, Paniermehl, Aromen für Nahrungs- und Genussmittel, Speisewürzen, Saucen, Saucenpulver, Kakao, Puddingpulver, Honig, Nüsse enthaltende Zuckerwaren, aus Nüssen hergestellte Purées, Pasten und Brotaufstriche. (Int. Kl. 5, 29, 30, 32)

N° 212499. Date de dépôt: 3 septembre 1965, 18 h.
Alkon Products Corporation, 200 Central Avenue, Hawthorne (New Jersey, USA). – Fabrication et commerce.

Perceuses pneumatiques et hydrauliques et leurs accessoires; cylindres pneumatiques et hydrauliques et leurs accessoires; soupapes pneumatiques et hydrauliques et leurs accessoires. (Cl. int. 7)

N° 212500. Date de dépôt: 7 septembre 1965, 17 h.
L. Chirat S.A., 18, rue de la Fontenette, Carouge (Genève).
Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 113333. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 septembre 1965.

Vinaigres de vin. (Cl. int. 30)

N° 212501. Date de dépôt: 8 septembre 1965, 19 h.
Montres Erguel S.A., 42, avenue du Technicum, Le Locle (Neuchâtel).
Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 111296. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 juin 1965.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

N° 212502. Date de dépôt: 8 septembre 1965, 17 h.
Maurice Bersot, 14, rue de la Gare, Le Locle (Neuchâtel).
Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 111017. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 juin 1965.

Produits de confiserie et chocolaterie. (Cl. int. 30)

La marque est exécutée en marron et or.

N° 212503. Date de dépôt: 8 septembre 1965, 21 h.
Peduzzi Sport, 23, place du Marché, Carouge (Genève). – Commerce.

Articles de sport en général, vêtements et chaussures pour le sport. (Cl. int. 25, 28)

Peduzzi Sports

Nr. 212504. Hinterlegungsdatum: 8. September 1965, 17 Uhr.
Wollfärberei Bürglen Dr. Jakob Cunz Aktiengesellschaft, Bürglen (Thurgau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 113013. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. September 1965 an.

Nichteingehende und nichtfilzende Erzeugnisse, nämlich Wollgespinste, Wollgewebe und Wollwäsche, Textilmaterialien und deren Veredlungsprodukte. (Int. Kl. 22 bis 27)

Nr. 212505. Hinterlegungsdatum: 8. September 1965, 17 Uhr.
Salmenbräu Rheinfelden, Rheinfelden (Aargau).
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 111955. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. September 1965 an.

Bier. (Int. Kl. 32)

Nr. 212506. Hinterlegungsdatum: 8. September 1965, 17 Uhr.
Salmenbräu Rheinfelden, Rheinfelden (Aargau).
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 111956. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. September 1965 an.

Bier. (Int. Kl. 32)

Nr. 212507. Hinterlegungsdatum: 9. September 1965, 15 Uhr.
Jules Grüninger AG Rheineck, im Weiher, **Rheineck** (St. Gallen).
Fabrikation und Handel.

Kälber- und Ferkelaufzuchtmehl, Kaninchenfutter sowie Mischfutter für sämtliche Tiergattungen. (Int. Kl. 31)

MISCH-FUTTER

Nr. 212508. Hinterlegungsdatum: 9. September 1965, 15 Uhr.
Jules Grüninger AG Rheineck, im Weiher, **Rheineck** (St. Gallen).
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 110853. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Mai 1965 an.

Hühner- und Kückenfutter. (Int. Kl. 31)

Nr. 212509. Hinterlegungsdatum: 9. September 1965, 15 Uhr.
Jules Grüninger AG Rheineck, im Weiher, **Rheineck** (St. Gallen).
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 114087. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1965 an.

Lebensmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)

«GRÜCO»

Nr. 212510. Hinterlegungsdatum: 9. September 1965, 19 Uhr.
Rothmans of Pall Mall Ltd, Weinbergstrasse 79, **Zürich 6**.
Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Zündhölzer. (Int. Kl. 34)

N° 212511. Date de dépôt: 10 septembre 1965, 18 h.
Uhrenfabrik Liga AG (Fabrique d'Horlogerie Liga S.A.) (Liga Watch Factory Ltd.) (Fabrica de Relojes Liga S.A.), Industriestrasse 5, **Soleure**. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 112212. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 septembre 1965.

Montres, parties de montres. (Cl. int. 14)

Nr. 212512. Hinterlegungsdatum: 10. September 1965, 11 Uhr.
Gurit AG, Richterswil (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Abwaschbare Laminate aus PVC-Folien mit Geweben oder anderen Materialien für Wandbeläge und andere dekorative Anwendungen.
(Int. Kl. 17, 27)

GURIMUR®

Nr. 212513. Hinterlegungsdatum: 13. September 1965, 7 Uhr.
H. Bärtschi AG, Freiburgstrasse 5, **Biel**. – Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 111489. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1965 an.

Fahrräder, Motorfahrräder und Rahmen für Fahrräder und Motorfahrräder.
(Int. Kl. 12)

Nr. 212514. Hinterlegungsdatum: 15. September 1965, 17 Uhr.
Trüb & Co. AG, Florastrasse 18, **Uster** (Zürich). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 113504. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. September 1965 an.

Garne und Zwirne sowie daraus hergestellte Erzeugnisse. (Int. Kl. 23 bis 27)

Nr. 212515. Hinterlegungsdatum: 16. September 1965, 18 Uhr.
New Juwel Tettamanti Giancarlo, Piazza Collegiata, **Bellinzona** (Tessin).
Fabrikation und Handel.

Edelmetallwaren. (Int. Kl. 14)

Nr. 212516. Hinterlegungsdatum: 17. September 1965, 7 Uhr.
Heinz Bieri-Lüthi, Gerbergasse 7, **Zürich**. – Fabrikation und Handel.

Uhren und Bijouterie. (Int. Kl. 14)

Nr. 212517. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1965, 18 Uhr.
Importadora e Exportadora Caldas Correia Limitada, Avenida Guararapes, N° 178, 1° andar, Sala 124, **Recife** (Brasilien). – Handel.

Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)

PRESIDENT

Nr. 212518. Hinterlegungsdatum: 15. April 1965, 16 Uhr.
The Ducon Company, Inc., 147 E. Second Street, **Mineola** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Fliehkraftabscheider, Gasreinigungsapparate, pneumatisch betriebene Fördereinrichtungen, Gasfilter und Bestandteile und Zubehör davon.
(Int. Kl. 7, 11)

DUCLONE

Nr. 212519. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1965, 20 Uhr.
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, **Olten**. – Fabrikation und Handel.

Seife, Wasch- und Reinigungsmittel, Hautschutzmittel. (Int. Kl. 3)

DERMASOFT

Nr. 212520. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1965, 17 Uhr.
Miles Laboratories, Inc., 1127 Myrtle Street, **Elkhart** (Indiana, USA).
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Präparate. (Int. Kl. 5)

CITROPIRINE

Nr. 212521. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1965, 17 Uhr.
Tenneco Chemicals, Inc., 300 East 42nd Street, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Pigmente und Farbstoffe; Beizen; natürliche Harze; Metalle in Form von Folien oder Pulver für Maler und Dekorateure; Sikkative zur Verwendung in Beschichtungsmassen, wie in Farben, Firnissen und Lacken. (Int. Kl. 2)

NUOSYN

Nr. 212522. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1965, 18 Uhr.
Vermeulen-Hollandia N.V., Oudeweg 30, **Haarlem** (Niederlande).
Fabrikation und Handel.

Schiebedächer für Kraftwagen, die teilweise holländischen und teilweise schweizerischen Ursprungs sind. (Int. Kl. 12)

HOLLANDIA-SWISS

Nr. 212523. Hinterlegungsdatum: 2. August 1965, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel**. – Fabrikation und Handel.

Kalzium enthaltende pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

MEGA-CALCIUM

Nr. 212524. Hinterlegungsdatum: 11. August 1965, 20 Uhr.
Feist-Belmont S.A., Zugerstrasse 50, **Steinhausen** (Zug).
Fabrikation und Handel.

Mineralwässer, alkoholfreie Getränke; Weine, Schaumweine, Spirituosen, insbesondere Liköre und Magenbitter. (Int. Kl. 32, 33)

FEIST-BELMONT

Nr. 212525. Hinterlegungsdatum: 13. August 1965, 18 Uhr.
Heizmann AG, Kreuzplatz, **Aarau** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Hydraulische Zylinder, Schwingklammern, Pumpen, Druckspeicher und hydro-pneumatische Druckübersetzer, vorwiegend bestimmt für das Aufspannen von Werkstücken. Sämtliches hydraulisches, pneumatisches und elektrisches Montage- und Betriebs-Zubehör hiefür, wie: Rohr- und Schlauchleitungen, Verschraubungen, Kupplungen, Absperr- und Verzöge-

rungsventile, Manometer, Druckstücke, Halterungen, Hydraulikflüssigkeit; Luftaufbereitungsapparate, Drossel-, Rückschlag- und Steuerventile; elektrische Steuerorgane; Werkzeuge aller Art. Aus vorgenannten Bestandteilen montierte und kombinierte Apparate und Geräte.
(Int. Kl. 1, 4, 6 bis 9, 11)

NEWTON SCHNELLSPANNUNG SERRAGE RAPIDE NEWTON

Nr. 212526. Hinterlegungsdatum: 16. August 1965, 18 Uhr.
Swanwarp Machines Limited, Brazil Street, **Leicester** (Grossbritannien).
Fabrikation und Handel.

Kettenstrickware, Kettenstrickmaschinen sowie Teile und Zubehör für solche. (Int. Kl. 7, 24, 25)

SWANWARP

Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 30. April 1965.

Nr. 212527. Hinterlegungsdatum: 20. August 1965, 17 Uhr.
Wipf & Co. Aktiengesellschaft, Badenerstrasse 571, **Zürich** 9.
Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 112756 von Wipf & Co., Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. August 1965 an.

Papierwaren und Kartonnagen. (Int. Kl. 16)

WICO

Nr. 212528. Hinterlegungsdatum: 23. August 1965, 16 Uhr.
Otto Hoppler, Luchswiesenstrasse 220, **Zürich** 11.
Fabrikation und Handel.

Heizvorrichtungen für flüssige, gasförmige und feste Brennstoffe, Oelbrenner sowie flüssige, gasförmige und feste Brennstoffe. (Int. Kl. 4, 11)

ECONOM

N° 212529. Date de dépôt: 27 août 1965, 17 h.
Ancienne manufacture d'horlogerie, Patek, Philippe et Co., société anonyme, 22, grand Quai et 41, rue du Rhône, **Genève**.
Fabrication et commerce.

Instrument horaire en quartz. (Cl. int. 14)

CHRONOQUARTZ

N° 212530. Date de dépôt: 27 août 1965, 17 h.
Ancienne manufacture d'horlogerie, Patek, Philippe et Co., société anonyme, 22, grand Quai et 41, rue du Rhône, **Genève**.
Fabrication et commerce.

Instrument horaire. (Cl. int. 14)

CHRON-O-XTAL

Nr. 212531. Hinterlegungsdatum: 1. September 1965, 18 Uhr.
Phyteia AG, St. Gallerstrasse 63a, **Herisau** (Appenzell A.-Rh.).
Fabrikation und Handel.

Diätetische, pharmazeutische Präparate und Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

TOPLESS

Nr. 212532. Hinterlegungsdatum: 2. September 1965, 14 Uhr.
Camille Bauer Messinstrumente AG, Wohlen (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Messumformer für elektrische Messgrössen. (Int. Kl. 9)

SINAX

N° 212533. Date de dépôt: 3 septembre 1965, 18 h.
Adrema Limited, 2-10, Telford Way, Acton, **Londres W. 3** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 113547. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 septembre 1965.

Machines à adresser et à faire des listes, parties desdites machines, clichés d'adresses pour machines à adresser, panneaux d'index, fichiers (n'étant pas des meubles) et cavaliers indicateurs pour systèmes de classement.
(Cl. int. 16)

BRADMA

Uebertragungen – Transmissions

Marke Nr. 148286 (GLYMIEL). – Sangers Limited, London (Grossbritannien). – Uebertragung an **Wright, Layman & Umney Limited**, 43-55 Clapham Road, **London S. W. 9** (Grossbritannien). – Eingetragen den 15. Oktober 1965.

Marke Nr. 173053 (PERFECTA). – Pumpenbau Brugg Dr. ing. h. c. K. Rütschi, Brugg. – Uebertragung an **K. Rütschi AG Pumpenbau Brugg K. Rutschi S.A. Pompes Brougg) (K. Rütschi Ltd. Pumps Brugg)**, Herzogstrasse 11, **Brugg** (Aargau). – Eingetragen den 15. Oktober 1965.

Marke Nr. 180251 (FELIX, fig.). – Felix Daub, Dortmund (Deutschland). – Uebertragung an **Felix-Knusperfrisch Verkaufsgesellschaft Daub & Co. K.G.**, Maulwurfsweg 4a, **Dortmund-Höchsten** (Deutschland). – Eingetragen den 15. Oktober 1965.

Marque N° 208545 (GRANULAIT). – Sobal S.A., Lausanne 10. – Transmission à **Milco S.A., Sorens** (Fribourg). – Enregistré le 15 octobre 1965.

Marke Nr. 209077 (HP, fig.). – Hans Péclard, Zürich. – Uebertragung an **Hans Péclard AG**, Gotthardstrasse 6, **Zürich** 2. – Eingetragen den 15. Oktober 1965.

Firmaänderung – Modification de raison

Marke Nr. 171266. – Vereinigte Kaffee- und Genussmittel AG, München (Deutschland). – Firma geändert in **Vereinigte Kaffee- und Genussmittel-Gesellschaft mit beschränkter Haftung**. – Eingetragen den 15. Oktober 1965.

Firma- und Adressänderung
Modification de raison et changement d'adresse

Marke Nr. 153830. – IBA Bureauartikel AG, Bern. – Firma geändert in **Iba Bern AG**. – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet: Schläflistrasse Nr. 17, Bern. – Eingetragen den 12. Oktober 1965.

Einschränkung der Warenangabe – Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 205391 (CONTRA-FLU)
Agpharm AG Luzern, Luzern. – Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: **Pharmazeutische Produkte, nämlich Grippemittel**. – Eingetragen den 12. Oktober 1965.

Marken Nr. 210535 (SOLO), 210597 (SOLO, fig.)
Käsermann & Sperisen AG, Biel. – Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: **Industrie- und Laboröfen, Lötkolben, galvanische Anlagen, Schweissmaschinen zum Heften von Metallteilen vor der Ofenlötung und deren Bestandteile**. – Eingetragen den 13. Oktober 1965.

Rectification – Berichtigung

Marque N° 210464. – Fuji Photo Film Co., Ltd. – L'adresse exacte de la déposante est: N° 210, Nakanuma, **Minami-Ashigara-machi** (Ashigara-kamigun, Kanagawa, Japon). – Enregistré le 14 octobre 1965.

Radiations – Löschungen

Marque N° 184393 (PERDAL, fig.)
Pontifa S.A., Montres et Nouveautés, Les Ponts-de-Martel. – Radiée le 15 octobre 1965 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 208161 (SECURO)
Certina, Kurth Frères S.A., Grenchen. – Gelöscht am 13. Oktober 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marques N°s 117276 (SEIKOSHA), 117277 (SEIKO)
Fabrique des Montres Moeris, Fritz Moeri société anonyme, St-Imier. – Radiées le 6 octobre 1965 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 145789 (FLEX-SIL)
Ernst Grossenbacher, St. Gallen. – Gelöscht am 5. Oktober 1965 auf Ansuchen des Markeninhabers.

Marke Nr. 207376 (AMYOTON)
Agpharm AG Luzern, Luzern. – Gelöscht am 5. Oktober 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 208243 (DEBINA)
Dr. Chr. Studer & Cie, Internationale Apotheke, Bern. – Gelöscht am 4. Oktober 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marchio N° 208501 (007)
F.lli Badaracco, Lugano. – Radiata il 6 ottobre 1965 a domanda del titolare.

Marke Nr. 211394 (PERSILVOR)
Aktiengesellschaft vormals Drogerie Wernle & Co., Zürich. – Gelöscht am 7. Oktober 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 211396 (WECONIT)
Aktiengesellschaft vormals Drogerie Wernle & Co., Zürich. – Gelöscht am 7. Oktober 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 302812

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 10 octobre 1965, la maison **Compagnie technique des pétroles (Société anonyme), Paris (France)**, titulaire de la marque internationale N° 302812 (DETRICK), a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. – Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 13 octobre 1965.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Handel mit gebrannten Wassern

(Bekanntmachung der Eidgenössischen Alkoholverwaltung)

1. **Grosshandelsbewilligung.** Firmen, welche eine Grosshandelsbewilligung (Handel mit 40 und mehr Litern) für das Jahr 1966 zu erneuern oder zu lösen wünschen, werden aufgefordert, ihr Gesuch bei der Eidgenössischen Alkoholverwaltung in Bern unverzüglich einzureichen und die Grosshandelsgebühr von Fr. 100.— bis spätestens 31. Dezember 1965 einzuzahlen. Es wird noch besonders darauf hingewiesen, dass auch der Grosshandel mit **Wermut** bewilligungspflichtig ist.

2. **Kleinhandels-Versandbewilligung.** Firmen, welche eine Kleinhandelsversandbewilligung (Handel mit weniger als 40 Litern über die Kantonsgrenze) für das Jahr 1966 zu erneuern oder zu lösen wünschen, werden aufgefordert, ihr Gesuch unverzüglich bei der Eidgenössischen Alkoholverwaltung in Bern einzureichen und die Gebühr von Fr. 1000.— bis spätestens 31. Dezember 1965 einzuzahlen. Es wird noch besonders darauf hingewiesen, dass auch der Kleinhandelsversand mit **Wermut** bewilligungspflichtig ist.

Commerce des boissons distillées

(Communication de la Régie fédérale des alcools)

1. **Licence pour le commerce de gros.** Les personnes qui désirent renouveler ou obtenir pour 1966 la licence pour le commerce de boissons distillées par quantités de 40 litres ou plus sont invitées à en faire sans retard la demande à la Régie fédérale des alcools, Länggaßstrasse 31, à Berne, et à verser la taxe annuelle de 100 francs jusqu'au 31 décembre 1965. Nous rappelons en particulier que la licence est aussi nécessaire pour le commerce de gros de **vermouth.**

2. **Autorisation d'expédier dans le commerce de détail.** Les personnes qui désirent renouveler ou obtenir pour 1966 l'autorisation d'expédier des boissons distillées dans d'autres cantons que celui de leur domicile par quantités inférieures à 40 litres sont invitées à en faire sans retard la demande à la Régie fédérale des alcools à Berne. La taxe de 1000 francs doit être payée jusqu'au 31 décembre 1965. Nous rappelons en particulier que l'autorisation est aussi nécessaire pour expédier du **vermouth** en détail.

Commercio di bevande distillate

(Notificazione della Regia federale degli alcool)

1. **Licenza per il commercio in grosso.** Le ditte che desiderano rinnovare o avere la licenza per il commercio con bevande distillate a partire da 40 litri, per l'anno 1966, sono pregate di inoltrare immediatamente la domanda alla Regia federale degli alcool, a Berna, Länggaßstrasse 31, e versare la tassa annuale di fr. 100 al più tardi per il 31 dicembre 1965. Rammentiamo in modo speciale che la licenza è necessaria anche per il commercio in grosso di **vermut.**

2. **Permesso per il commercio al minuto con diritto di spedizione.** Le ditte che desiderano rinnovare o avere il permesso di spedire fuori del cantone, nell'anno 1966, bevande distillate in quantità inferiori a 40 litri sono pregate d'inoltrare immediatamente la domanda alla Regia federale degli alcool, a Berna, e di versare la tassa di fr. 1000 al più tardi per il 31 dicembre 1965. Rammentiamo in modo speciale che il permesso è necessario anche per la spedizione di **vermut** nel commercio al minuto.

France

Réglementation du marché des changes

D'après les dispositions précédemment en vigueur en France seuls quelques règlements en devises étrangères pouvaient faire l'objet, dans certaines conditions, de cessions ou d'achats à terme sur le marché des changes.

Par l'avis N° 785, paru dans le «Journal Officiel de la République française» du 15 octobre 1965, les services compétents ont étendu l'application des dispositions prérappelées à **tout** règlement en devises étrangères à recevoir de l'étranger par un «résident» (contrats de cession de devises à terme) ou à faire par un «résident» à destination de l'étranger (constitution d'une couverture de change au comptant ou à terme). 249. 25. 10. 65.

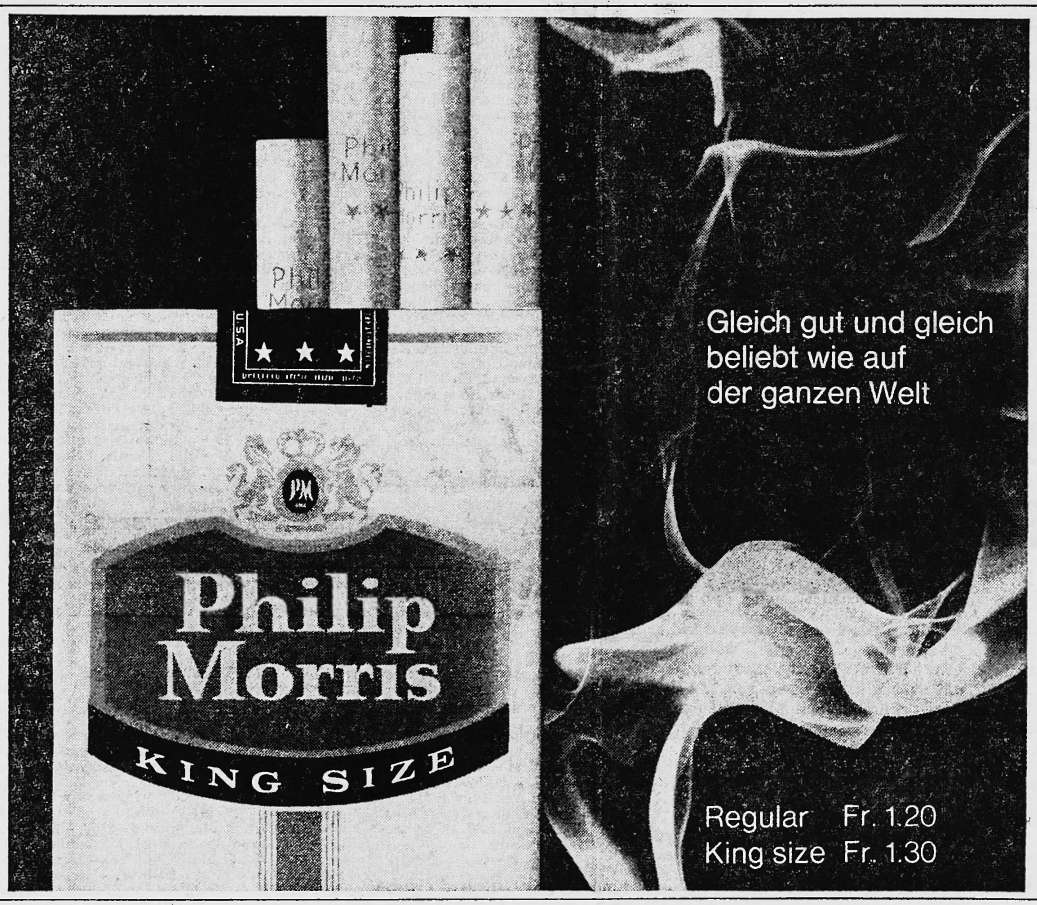
Postcheckverkehr, Beitritte – Chèques postaux, adhésions

Abtwil (SG): Impatex Angstmann & Co 90–374. – Manser Karl 90–18641. Adetswil: Brandenberger Ernst Direktor 80–25823. Adliswil: Tomaschett Romano Kaufmann 80–64972. Aesch (BL): Ref. Kirchenchor Aesch-Pfeffingen 40–15332. Aigle: von Rotz Robert 18–1285. Allmendingen (Thun): Frauenchor 30–31272. Alterswil (SG): Konstruktions AG Alterswil 90–4011. Altstätten (SG): Gassmann Fredy Blumengeschäft und Gärtnerei 90–18628. Arbon: Schmid Samuel Inserat-Redaktion Stadt und Land 90–18643. Arlesheim: Pfadfinderinnentrupp Dorneck 40–35149. Attiswil: Omnia Baustoffe AG 45–2004. Baar: Guélat Georges 60–12259. Basel: Beetschen Margret Bürolistin 40–60066. – Bloch Georges Vizedirektor 40–35165. – Braun Helene Bürolistin 40–60104. – Cardona Sonia Frl. 40–60101. – Christl. Gewerkschaftskartell Wohnbauaktion 40–2440. – Club 57 40–30066. – Fussball-Club Regent 40–35163. – Hofmann Udo Konditor 40–35178. – Kakeba Electronics Kestenholz & Huwyler Japan Trade 40–35174. – Miller-Rosenblatt August 40–60105. – Schächtelin-Laupper O. Liegenschaftskonto 40–23904. – Schärer-Fink E. und A. 40–60106. – Sportclub IBM International Business Machines 40–35155. – Stämpfli-Schneider Paul 40–35169. – Wagner-Barleon Albert 40–60109. – Zum Ingelstein AG 40–2679. Bättwil: Laub Bernhard Garage und Carrosserie 40–3087. Beatenberg: Damenturnverein 30–32998. Beckenried: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion 60–17456. Belmont-sur-Lausanne: Preisig Pierre 10–26493. Bern: Erbengemeinschaft Knoerr-Heller 30–31103. – Fonds de Recherches de la Clinique Pédiatrique Universitaire de l'Hôpital de l'Ile 30–33017. – Grimm Heinz Einkäufer 30–33010. – Rufer Fritz dipl. Buchhalter 30–33020. – Schläpfer Frida Frl. 30–32997. – Schweiz. Alt-Zofingerverein Centralausschuss 30–33025. – Sport-Club Hungaria 30–33012. Besazio: Galli Felice 69–8580. Biberist: Stuber Hansruedi Landwirt 45–565. Biel-Bienne: Pain pour le prochain caisse jurassienne 25–818. – Schneider Albert mécanicien CFF retraité 25–7654. – Winterthur Lebensversicherungs-Gesellschaft Generalagentur Biel 25–4386. Binningen: Boder-Furlenmeyer Alice 40–35147. – Rüttimann J. P. Jurist 40–35172. Boécourt: Caisse de crédit mutuel 25–688. Bonstetten: Aktion Brot für Brüder 80–64983. Boudry: Aerni Jean-Pierre 20–2743. Breitenbach: Röm.-kath. Pfarramt 40–33250. Buchs (ZH): Oetterli Otto Schlosserei 80–64978. Büron: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion 60–12071. Busswil b. Büren: Bangerter Walter Vertreter 25–1148. Campocologno: Kindergarten 70–1624. Canobbio: Bizzozero Gilberto arredamenti interni 69–2842. Carona: Bernasconi Stefano 69–5139. Cassina d'Agno: Rusca Dario rappresentanze 69–9143. Chamoson: Luy Marcel forge serrurerie 19–3697. Château-d'Oex: Baudraz Francis pasteur 18–683. La Chaux-de-Fonds: Buffet de la gare Jos. Noirjean 23–5309. – Football de table club Chaux-de-Fonds 23–4940. – Hirsch Henry N. 23–5307. – Pécaut Francis 23–5196. – Reuter Germaine Mme 23–5308. Chavannes-le-Veyron: Baumberg Charles ferblantier 10–20058. Choulex: Société de jeunesse 12–5850. Chur: Apollo Apotheke P. Kalberer 70–8871. – Baugenossenschaft Montalin 70–366. – Kessler Caecilia 70–6768. – Koch St. Fahrlehrer 70–382. – Loretan Carla Decorationen 70–1614. – Senti J. H. chem. Reinigung Texsana 70–1888. – Steiner-Monteghelli Albania 70–8764. Cossonay-Ville: Daccord F. électricité succursale 10–26463. Courroux: Jenny Imier entreprise de peinture 25–9147. Cully: Bovard Rémy gypserie peinture 10–26495. Däniken: Hunkeler Paul 46–4765. Davos Platz: Sonderegger AG R. T. Davos 70–2950. Delémont: Hürlimann Paul représentant 25–12328. Dizy: Devenoge-Grandjean François agriculteur 10–26476. Domat/Ems: Krankenfürsorge Schweiz. Krankenkasse Geschäftsstelle Domat/Ems 70–476. Dornach (SO): Donzé Alex kaufm. Angestellter 40–60107. – Franz-Affentranger Helene 40–60086. Dübendorf: Jungfreisinnige Gruppe Dübendorf 80–64913. Engelberg: Skilift Klostermatte AG 60–2656. Engi: Kaninchen- und Geflügelzüchterverein Sernftal 87–2851. Ennenda: Spälti Felix 87–1439. Entlebuch: Burri-Duss H. Lebensmittel Weine u. Spirituosen 60–12613. Eschenbach (SG): Lehmann Othmar 90–18636. Fleurier: Marioni Roland 20–7858. Flüelen: Ornithologischer Verein Flüelen u. Umgebung 60–2968. Fontenais: Association des contemporains 1927 25–12322. Fribourg: Diversey AG 17–7368. – Ecole enfantine de Ste-Agnès 17–7361. – Librairie-Editions du Grand-Chêne SA Lausanne Service Plaisirs de France 17–7358. – Mottet Jean-M. 17–7364. – Unidata Universal Data-processing Peter Klemm u. Horst Drees 17–7365. Genève: Armoires et coffrets métalliques Robert Moll 12–3023. – Bischoff-Richter M. Mme émailleuse 12–7485. – Ciné-club universitaire 12–17758. – Du Bois Robert Edmond Dr méd. Chêne-Bougeries 12–12410. – Geissbuhler Werner & Gilbert Zurcher bureau d'études techniques 12–6653. – Pharmacie centrale R. J. Vuarambon 12–1215. – Picot Jacques 12–16150. – Pousaz Daniel Start importation Petit-Lancy 12–12353. – Séchehaye Robert 12–16780. – Secrétariat de l'association du personnel Cern 12–3953. – Thuring Pierre Fernand 12–14622. – Vétérans de l'association suisse de football section de Genève 12–16715. Glarus: Gewerbeverein der Stadt 87–935. Glion: Carnegie Frances May Mme Laboratories 18–772. Goldau: Strub-Dobler Erwin 60–19732. Grub (AR): Gubelmann-Haefner Clemens Büromaschinen 90–18637. Gümligen: Brücker Rudolf El.-Ingenieur HTL 30–1020. – Schüpbach E. Milch und Lebensmittel 30–33013. Häggiingen: Huber Hans Ing. HTL 50–9638. Hauptwil: Versandhaus R. Kleinert 80–3917. Hergiswil (NW): Bachmann Josef SBB-Beamter 60–12288. Hitzkirch: Schmid Walter 60–12232. Horw: Zangger A. Kaufmann 60–22385. Illnau: Eishockey-Club Illnau 80–65004. Interlaken: Jäck Robert Malergeschäft Unterseen 30–33019. Kilchberg (ZH): Klein-Wild Louis 80–64987. Kleinlützel: Verband schweiz. Schreinermeister Sektion Dorneck-Thierstein und Laufental 40–27134. Kradolf: Musikverein Kradolf-Schönenberg 85–1678. Lachen (SZ): Müller Roland Hudespa Hundeartikel en gros 80–64966. Lauenen b. Gstaad: Schwellenkatastergemeinde 30–31485. Lausanne: Abstinentenverband Junge Schweiz 10–4204. – Bourquard Elsa 10–12728. – Bureau technique Ott & Monsutti SA 10–24507. – Colonie libere italiane comitato regionale della Svizzera francese 10–26478. – Demiéville Hélène 10–4263. – Ecole commerciale romande Fredy Bellenot 10–26466. – Etter Erwin contrôleur de la Régie fédérale des alcools 10–26469. – Genton Alain 10–26498. – Hüll Manfred 10–12286. – Incas. R. Cottier & J. Fantoli ingénieurs 10–5216. – Matile Jacques compte privé 10–26486. – Monod Jean-Jacques 10–26488. – Opiela Heidemarie 10–24506. – Pain pour le prochain compte romand 10–26487. – Renou Pierre fabrique d'articles en ceps de vigne 10–10805. – Romerio Jean-Pierre 10–24969. – Savary André menuisier 10–15812. – Schori Maurice 10–26490. – Séverin Maurice Julien 10–2475. – SA de contrôle financier Département gérance Maupas 10–26480. – Stutzmann Bernard 10–22389. – Taillens Eric chef de service 10–26497. – Vermeille François ingénieur 10–3566. Lenzburg: Altersheim Heimleitung 50–363. – Rohner-Fischer R. Fabrikation von Damenmänteln u. Kostümen 50–1415. Leuggern: Mühlebach-Rennhard G. Fam. Getränkedepot Gippingen 50–9964. Liestal: Singeisen-van Wijnkoop Martin 40–35158. Le Locle: Francs-Habergeants groupe folklorique 23–5311. Lostorf: Guldimann-Boller Franz 46–3379. Lugano: Associazione giovani esploratori ticinesi segretariato 69–9144. – Bertolini Adriana signora 69–9145. – Erlach Peter Lederwaren 69–9148. – Gandola Antonio vendita prodotti Boario Paradiso 69–9152. – Inpharzam SA 69–9146. – Inter Club Lugano 69–1083. – Klaus Paul Autovermietung Paradiso 69–9151. – Patric-Bruhin SA Colombier NE Gianpiero Bruhin Massagno 69–9153. – Spahr Bruno Unisell Center 69–9149. – Unisell Center Bruno Spahr 69–9149. Luzern: Bühlmann Hans Metzgerei 60–22382. – Hauser-Knüsel Trudi Frau 60–10725. – Hess Walter A. Lic. iur. 60–15766. – Huber-Fuchs Therese Mietwagen 60–3004. – Inderbitzin Paul 60–11806. – Jüdischer Kindergarten 60–15493. – Minigolf-Club 60–9165. – Nigg Geschwister Liegenschaftsverwaltung Theaterstrasse 1 60–9571. – Wyss Urs R. 60–16781. Mägenwil: Musikgesellschaft Mägenwil Uniformensammlung 50–14029. Marly-le-Grand: Joye Jean-Pierre 17–7356. Martigny: SI Square Simplon SA 19–6711. Meggen: Köppel Arthur 60–2358. Meilen: Hänggi-Zürrer Robert Heizungs- und Sanitärtechniker 80–34229. – Sennhauser Christen Motorenwerkstätte 80–50372. Mendrisio: Coro polifonico Benedetto Marcello 69–3897. – Lazzeri Giuseppe 69–7343. Menziken: Regli Gebr. Heizungen san. Anlagen 50–13724. Menznau: Bättig Johann 60–22383. Mettmenstetten: Bolli Bernhard Vertreter 80–64976. – Bregger Erika Bauernkeramik 80–64977. Meyrin: Compagnie électro domestique Cogelec SA 12–14901. Mézières (FR): Carrosserie Romontoise Jean-Pierre Pittet 17–7367. Mitlödi: Boost-Bamert Irma u. Markus 87–2846. Montreux: Cosandey Avette Mme 18–2656. – Gaudin Jean-Jaques 18–5298. Mont-Tramelan: Symphonia Schallplattenverlag Christian Sprunger 25–10728. Morbio Inferiore: Fondo pro refezione asilo del comune di Morbio Inferiore 69–8435. Morges: Bativit SA sté de construction succursale de Morges 10–5042. – Soussan & Cie J. Téléradio 10–26489. Moudon: Syndicat du petit bétail Moudon et environs 10–4857. Münchenstein: Klar-Stempf Fritz 40–35171. Muttenz: Dillier Martin keramische Wand- und Bodenbeläge 40–35168. Näfels: Navaliag 87–2850. Netstal: Weber-Stöckli A. Frau 87–2768. Neuallschwil: Zimmermann-Duss Jean Gartenpflege 40–35167. Neuchâtel: Allemand A. professeur 20–3154. – ACNBA Association cantonale neuchâteloise de basketball caisse d'arbitrage 20–6671. – Durisch Jürg Dr. 20–326. – Gilli Pierre moniteur d'auto-école 20–5083. – Maeder Charles fonctionnaire CFF 20–985. – Piaget Mercedes-Matilde Mme 20–4544. – Stoecklin Berthe Mme 20–6075. – Vietnam secours aux victimes de la guerre 20–5090. Niedererlinsbach: Konservativ-christl. Volkspartei 50–13730. Niederurnen: Stahel Erich 87–569. Nyon: Kläui Bruno employé de commerce 12–17160. Oberdiessbach: Steuerbüro 30–33011. Oberhünenberg: Amgwerd Alois Radio-Fernseh-Service 60–20922. Oberriet (SG): Turnverein ETV 90–17610. Olten: Pilloud AG offizielle Fort-Vertretung 46–3618. Ortschwaben: Generale Leonardo Baugeschäft 30–31921. Ostermundigen: Minnig Werner Hermann Musiklehrer 30–32197. Le Pâquier-Montbarry: Caisse locale d'assurance du bétail 17–7331. Payerne: Interclasse 64 Claude Zweilin instituteur 17–7359. Penthalaz: Epars-Wernli Roger 10–17193. Péry: Bessire Charles état-civil 25–6322. Praroman-Le Mouret: Caisse locale d'assurance du bétail Cercle de Ferpicloz 17–7349. Pregassona: Regazzoni Angelo lavori selleria d'auto 69–9147. Prêles: Schmid Walter Heizungen 25–12323. Pully: Bon C. Mme 10–26491. – Henchoz Marcel store service 10–26453. – Panchaud André 10–26494. Rancate: Società svizzera di mutuo soccorso Elvezia sezione di Rancate 69–6274. Rapperswil (SG): Fournier Armin Kunsthandel 80–64974. Ravoire: Girard-Monnin Marthe 19–2969. Reinach (AG): Pfadfinderabteilung Rymenzburg 50–8649. Reinach (BL): Dürrenberger Ch. Apotheke

40–35176. **Renens (VD):** Bruhin Jürg 10–26465. – Mesini Paolo 10–26479. **Rheinfelden:** Walther-Büromaschinen GmbH 40–2286. **Riehen:** Ziltener Bruno Kreiskontrolleur 40–35160. **Rohr (AG):** Transportbeton AG Aarau Werk Rohr 50–3000. **Rüschlikon:** Egli Ulrich Klassenkasse 7beF 80–64990. **Ste-Croix:** Goungenidis René blanchisserie de la Charmille 10–26482. **St. Gallen:** Boos Jakob a. Postverwalter 90–18640. – Bürgerliche Witwen- und Waisenkasse von 1732 90–18650. – Colonia Libera Italiana 90–3727. – Seltrecht Carsten dipl. Fotograf 90–18590. – Squadra Leone 90–18548. – Züst Margrit Frau 90–18642. **St-Maurice:** Anthamatten & Huwyler agencements de magasins et restaurants 19–3783. **St. Moritz:** Bärtsch & Dobal Bürobedarf AG Filiale St. Moritz 70–809. **Saignelégier:** Ski-Club 23–5289. **Sarnen:** Christen Paul Bäckerei Konditorei 60–5420. **Saubraz:** Develey Bernard désinfection chimique 10–26496. **Schüpfheim:** Klassenvereinigung Erstklässler 1943 60–14293. **Sion:** Caisse-maladie des employeurs affiliés à l'Inter 19–2902. – Quartz d'Hormy SA 10–2918. – Zmilacher M. gypserie peinture 19–7053. **Steffisburg Station:** Altersheim Bethesda des evang. Brüdervereins 30–33015. **Steinach:** Fiedler Fritz Malergeschäft 90–16329. **Stuckishaus:** Bohren Charles André Représentant 30–33022. **Sulgen:** Wellauer Konrad 85–3997. **Tavannes:** Zöllig Albert gypserie 25–9246. **Uesslingen:** Hauspflege 85–1382. **Uettligen:** König H. PD Dr. 30–33024. **Unterkulm:** Werder-Richle Hans 50–2191. **Urdorf:** Hippenmeyer Jules dipl. Kult.-Ing. ETH 80–56613. **Uttigen:** Schweingruber Ernst Kaufmann Kienersrüti 30–31759. **Valeyres-sous Rances:** Barbier Claude-Henri instituteur 10–26475. **Vernier:** Kehl Bruno 12–14682. **Versoix:** Association des locataires de la cité Choiseul 12–9019. – Linder Alice Mlle 12–16394. **Vevey:** Tapernoux Michel 18–5299. **Viganello:** Garage elettrauto San Siro Edy Dozio 60–9142. **Vilars (NE):** Bobrinskoy Boris Fenin 20–6435. **Volketswil:** Walliser Bruno Kaminfegergeschäft 80–25328. **Walchwil:** Hürlimann Franziska Buchversand-Buchdienst 60–21550. **Wangen b. Olten:** Fuhrer Fritz Laborant 46–4773. – Kapp Jürgen Ing. 46–4496. **Winterthur:** Gerber Heinrich Erny 84–6937. – Rossini Maria Déléguée médicale 84–2914. – Rusterholz Kurt Vertreter 84–7999. – Spaar-Heimgartner Walter pens. Kond. SBB 84–7997. – Zuckschwerdt Hanspeter Bodenbeläge 84–8000. **Wolfertswil:** Pfister Franz Strickwarenfabrikation 90–4364. **Worb:** Ballonflug pro Kindergarten 30–2636. **Yverdon:** Durgnat Renée institutrice 10–26484. – Erb Marceau poêlier fumiste 10–26448. – Rey Oscar chauffages centraux 10–26474. **Zollikon:** Frey-Rütschi Gertrud 80–64989. **Zuchwil:** Stöckli Herbert 45–4470. **Zug:** Blum Adolfo Dr. 60–5748. – Spycher's Tours AG 60–10717. **Zürich:** a-Seminare W. Achermann und R. Walder 80–31580. – Amann Alice Kanzlistin 80–65003. – Berger Felix Vertretungen 80–53441. – Bertschinger Hans Architekt 80–64999. – Börlin-Siefarth Hedwig 80–29323. – Brändli Ruth Journalistin 80–28999. – Brüderli Fritz Kaufmann 80–47984. – Christinger Emil Reklamen 80–64905. – Dietisheim-Kleider 80–22570. – Eladresse SA Zürich 80–23818. – Elektrotechnik AG 80–13806. – Engelhard-Hanovia AG Zürich 80–10398. – Fleig Hans Dr. Swiss-Arab Documentation Center 80–64980. – Häfeli Sylvia kaufm. Angestellte 80–60520. – Jameco Etterln & Co 80–2908. – Keller Emil Bürochef PTT 80–65005. – Luterbacher Otto W. Kaufmann 80–64979. – Macchi Jean Kaufmann 80–65001. – Mägli Anton Vertreter 80–45352. – Mechafin AG Präzisionsmechanik 80–23940. – Peter-Torri Elvira 80–64998. – Richei-Tribelhorn Herbert 80–64593. – Seegut AG 80–45592. – Siebdruck Eugen Erni 80–65007. – Sportverein Albiswerk Zürich AG Sektion Schach 80–65008. – Stein Damian Transporte 80–25061. – Suhner Ernst Anlageberater 80–64992. – Sutter-Rohr Walter kaufm. Angestellter 80–65011. – Szöke Janos ungarische Konditorei 80–64997. – Vettiger Severin Metzgerei 80–36196. – Vonmoos & Co Handel mit Trockenfrüchten 80–54414. – Zweifel-Gütiger L. Frau 80–64993.

Bruxelles (Belgique): Ortmans Jean-Serge 10–26481. London (Grand-Bretagne): Zehetgruber Leopold Gemäldehandel 80–50580. Salzburg (Oesterreich): Oertl Robert 90–18633. Wien (Oesterreich): Adon Ing Adolf Niemetz Inh. Johann Zaruba 30–19509.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58

Broschüre
Warenumsatzsteuer
Preis: Fr. 1.80
Einzahlungen auf Postcheckkonto 30 - 520.
Schweizerisches Handelsamtsblatt 3000 Bern

MOTOR-COLUMBUS

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

in Baden

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der **Mittwoch, den 10. November 1965, nachmittags 15 Uhr, am Sitze der Gesellschaft in Baden, Parkstrasse 27,** stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes für das am 30. Juni 1965 abgelaufene Geschäftsjahr sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
   Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung.
   Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für das laufende Geschäftsjahr.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz auf den 30. Juni 1965 mit Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1964/65, der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 29. Oktober 1965 an zur Einsicht der Herren Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Baden auf.

Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 5. November 1965 am Sitz der Gesellschaft in Baden oder bei den folgenden Banken bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu & Co. AG
A. Sarasin & Cie.
Banca Unione di Credito
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft

Baden, den 2. Oktober 1965 **Der Verwaltungsrat**

Kanton Aargau – Bezirksgericht Baden

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innerl der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf:

Johann M. Knecht-Tempel

1913, Photohändler, von Döttingen, wohnhaft gewesen in **Wettingen**, gestorben am 26. September 1965.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Wettingen.
Frist bis 30. November 1965.

Baden, den 18. Oktober 1965

Bezirksgericht Baden

Konsumentenfragen in der Schweiz

Sonderheft Nr. 74

Der unter obigem Titel herausgegebene Bericht der Studienkommission für Konsumentenfragen an den Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von **Fr. 6.50** erhältlich (167 Seiten, Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf **Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.**

...die neue Allround-Maschine Hermes 9 mit dem hervorragenden Schreibkomfort. – Eine vorteilhafte Maschine, einfach zu bedienen, geräuscharm, regelmässig und schnell im Anschlag, elegant. Und dazu ausserordentlich preisgünstig. Sichtbare Blitzrandsteller. Dezimaltabulator oder Setztabulator. Patentierter Stenoblockhalter (nur Hermes hat ihn). Regulierbarer Anschlag. Blattende Anzeiger. Durchsichtige Kartenhalter mit Liniervorrichtung. 33 cm Wagen. Ab 830.–

Hermag Hermes-Schreibmaschinen AG,
Waisenhausstrasse 2, 8001 Zürich, Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz

HERMES 9
ein Paillard-Erzeugnis

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00

Zu vermieten

Laden mit Lagerraum

Hammerstrasse 167, Basel
144 m² resp. 165 m²
Bezug nach Uebereinkunft

Auskunft:

perrig ag

Sevogelstr. 30, Basel – Tel. 41 38 88

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

Ahrend-Globe®
Lochkarten- und EDP-Mobiliar
RN
Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation
Abt. Büromöbel Beethovenstrasse 49 / Am Schanzengraben Telephon 051 270250

Telle-Büros – vornehm, formklar, wandelbar
Telle-Büromöbel AG
Windisch
Telefon (056) 41389

LOFTLEIÐIR
ICELANDIC AIRLINES

Höhere Touristenklasse
Preis konkurrenzlos

LUXEMBURG–NEW YORK & ZURÜCK FR. 1300.–*

* Sonderflugschein 21 Tage, gültig bis 31. März. Nachsaison-Preis 9½ Monate pro Jahr gültig: Fr. 1391.–
Auskünfte durch Ihr Reisebüro. Hauptagent: PAUL BRAUN, GENF

Bahn-, See- und Luftfrachten

durch sämtliche Gesellschaften

nach allen Bestimmungen

VERON, GRAUER A.G.

Genf — Basel — Bellegarde — Zürich — St Gallen

Die

RENTENANSTALT

bietet einem

jüngeren Angestellten

mit

- umfassender kaufmännischer Ausbildung
- angenehmem Charakter
- initiativer Schaffensfreude
- Sinn für Zusammenarbeit

Gelegenheit, sich in das

interessante Gebiet des Lebensversicherungswesens

gründlich einzuarbeiten

Handgeschriebene Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen, Photo sind einzureichen an die

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt
Postfach 740, 8022 Zürich

Annulation

Le carnet d'épargne No 898.681 de la Banque Cantonale de Berne, Tavannes, est égaré.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'article 90 C.O. et disposera de son avoir si le dit carnet n'est pas présenté dans le délai de 3 mois à la Banque Cantonale de Berne, Tavannes.

Tavannes, le 21 octobre 1965

Banque Cantonale de Berne

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(11. Ausgabe 1963)

Die elfte Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst über 1000 Verbände und enthält wie bisher Namen, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von **Fr. 7.—** abgegeben. Bestellungen nimmt der Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, in Bern entgegen. Um die umständliche Zusendung gegen Nachnahme zu vermeiden wird um Voreinzahlung auf unsere Posteheckrechnung **30-520** gebeten. In diesem Falle genügt es, die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes anzubringen.

Liste des associations professionnelles et économiques de Suisse

(11e édition, 1963)

La 11e édition a été mise à jour par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms de plus de 1000 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiqués par lesdites associations.

La liste est en vente au prix de **7 fr.** Les commandes sont reçues par l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, 3, Effingerstrasse, à Berne. Afin d'éviter la procédure compliquée d'envoi contre remboursement, il est indiqué d'effectuer le versement préalable de la somme en question à notre compte de chèques postaux **30-520.** Une simple mention de la commande au verso du coupon suffit.

Wer rechnet ~~braucht~~ kauft den Dennison—Copierer!

Der Dennison-Copierer — das amerikanische Spitzengerät — vermehrt die Vorteile aller elektrostatischen Kopierverfahren. Hören Sie: Sofortige Betriebsbereitschaft (18 Sek.). Alle 9 Sekunden 1 Kopie — tadellos, trocken, lichtbeständig, unbegrenzt haltbar.
Kontinuierliches Arbeiten — grosser Papiervorrat auf Rolle (705 A4 — Kopien), keine Wärmestauungen.
Narrensichere Bedienung, sauberes Arbeiten. Keine Hitze, kein übler Geruch, kein Staub. Der Dennison-Copierer arbeitet ohne stäubenden Puder (!), ohne Negative, Zwischenfolien, oder Matrizen, ohne ätzenden und verderblichen Entwickler, ohne lichtempfindliches Kopierpapier. Kein nerventötender Lärm durch Kühlgebläse, kein Durchlauf der Originale durch die Maschine, keine steckengebliebene und beschädigte Vorlagen.

4 Faktoren senken den Stückpreis der Dennison-Bürokopie:
Anschaffung: Der preisgünstige Dennison-Copierer kann nach Wunsch gekauft oder gemietet werden. Kaufen ist vorteilhafter! Verlangen Sie Offerte.
Betrieb: Schnellere, ununterbrochene Arbeitsweise und geringe Wartung reduzieren den Kopienpreis.
Wartung: Der Dennison-Copierer arbeitet ohne komplizierte und teure Präzisionsteile, die sich abnützen und häufig ersetzt werden müssen.
Raum: Die einfache Konstruktion erlaubt eine kompakte Bauweise. Die Grundfläche des Dennison-Copierers misst nur 70 x 53,5 cm, daher grosse Einsparung an teurem Büroraum. — Wir dienen Ihnen mit Unterlagen — bitte rechnen Sie selbst nach!

Dennison COPIERER

Drücken Sie den Auslöseknopf. 7 Kopien werden pro Minute nach vorn abgegeben.

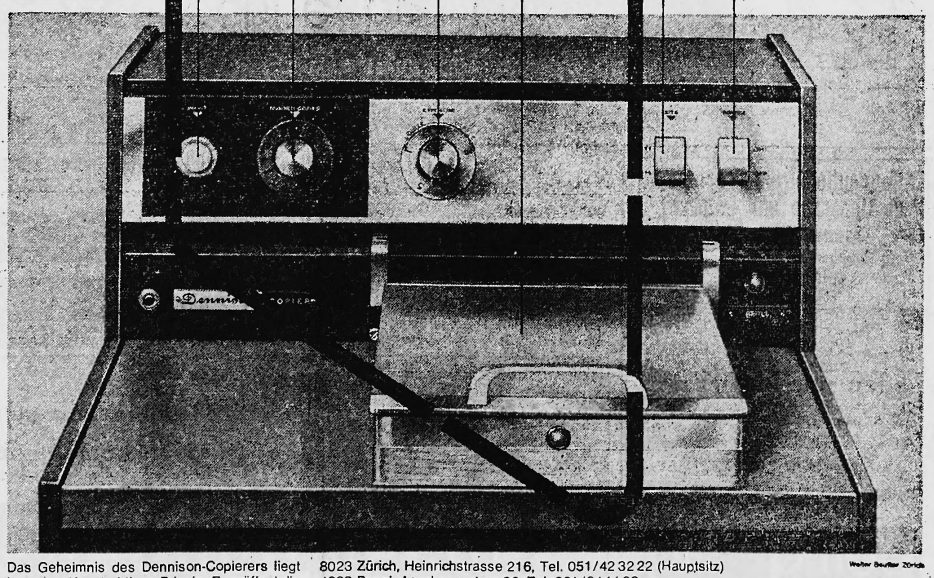
Stellen Sie die gewünschte Anzahl Kopien ein. Der Zeiger geht auf 1 zurück, wenn die Kopien fertig sind.

Gleiche Belichtungszeit für fast alle Vorlagen — kein probeln, kein Ausschuss!

Die Buchanlegekante schont Ihre Bücher und Zeitschriften!

Wählen Sie Format A 4 oder Folio durch Schalterdruck.

Setzen Sie den Dennison-Copierer in Betrieb — Schalter drehen, fertig. Der Dennison-Copierer benötigt praktisch keine Aufheizzeit.



Das Geheimnis des Dennison-Copierers liegt im neuen Konstruktions-Prinzip. Er eröffnet die Gegenrevolution auf dem Markt der Bürokopiergeräte. Nehmen Sie daran Teil, profitieren Sie! Verlangen Sie unseren Prospekt „Dennison-Copierer — schon im Prinzip überlegen."

8023 Zürich, Heinrichstrasse 216, Tel. 051/42 32 22 (Hauptsitz)
4000 Basel, Aeschengraben 32, Tel. 061/24 11 20
3000 Bern, Neuengasse 39, Tel. 031/22 38 11
1200 Genf, 59, Rue du Grand Pré, Tel. 022/34 37 20
9000 St. Gallen, Neugasse 35, Tel. 071/22 32 92

Walter Beutler Zürich

Fragen Sie... Walter Rentsch AG Zürich